

## La República

AÑO XIII — SAN JOSE, COSTA RICA.

MARTES 26 DE NOVIEMBRE DE 1963

Precio del ejemplar: ₡ 0.25 — N° 2651 — Edición de Hoy: 24 Páginas.

LEA EN ESTA EDICION:

Hoy se reúne comisión de emergencia del Irazú (Pág. 8) — Misa de réquiem hoy por el alma de Kennedy (Pág. 15) — Contrato sobre asistencia técnica (Pág. 19) — Diputados salen en viaje próximos días (Pág. 19) — Uso exclusivo de oficinas judiciales de Heredia (Pág. 10) — Gobierno prepara funerales por Kennedy (Pág. 19) — Se gestionó ante Corte pago de autopsias (Pág. 8) — Trágica ola de accidentes (Pág. 23) —

Sepelio de Kennedy.—

# Imponente manifestación de duelo

Ante la representación de 100 naciones de la tierra, sus familiares, representaciones de las fuerzas armadas y el gobierno de los Estados Unidos, y acompañado por centenares de miles de conciudadanos, fue enterrado en el Cementerio Nacional de Arlington, el que fuera trigésimo quinto Presidente de la poderosa nación del norte.

Una imponente manifestación de duelo, fueron las ceremonias religiosas y civiles en la Catedral de San Mateo y en el Cementerio de Arlington. El Cardenal Cushing ofició en ambos actos. La Sra. de Kennedy, vestida de negro, estuvo a plé firme durante todas las ceremonias en el Cementerio. De Gaulle, Presidente de Francia; Haile Selassie; el Rey Balduino; el Premier

del Japón; El Canciller Erhard; Anastas Mikoyan; el premier del Canadá; y muchos otros mandatarios estuvieron en el sepelio.

Lyndon Johnson se entrevistó brevemente con el Presidente de Francia, Charles De Gaulle y reveló que este volvería a EE.UU. en fecha próxima. **PAGINA 11**—



EN EL MISMO INSTANTE de producirse el disparo un fotógrafo caía esta interesante gráfica. A boca tocante, Jack Ruby dispara sobre el estómago de Oswald, sin que tan siquiera los policías que lo custodian se percaten del hecho.

## Servicio especial de Correos en Navidad

La Oficina de Planificación ha elaborado un plan para descongestionar el Edificio de Correos y poder suministrar un buen servicio durante la Navidad y Año Nuevo. Se pretende trasladar algunas dependencias al

antiguo local del Banco Anglo o en su defecto a alguna escuela, siendo estas la Vitalla Madrigal o la América, donde a la vez se instalarían dos ventas provisionales de sellos. **—(TEXTO EN PAGINA 24)—**

## CENSO DE EXPENDIOS DE CARNES EN SAN JOSE

El Inspector del Consejo Nacional de Producción, señor Jorge Jiménez Lagunero, ha sido comisionado por dicha institución para que haga un censo de los diferentes expendios o carnicerías que operan en la ciudad de San José. **—(TEXTO EN PAGINA 10)—**

## \$ 10.000.000 de A. I. D. para planes de vivienda

El Banco Centroamericano obtuvo un préstamo de la A.I.D., para planes regionales de vivienda, por un monto total de diez millones de dólares. Además otro por dos y medio millones de dólares para estudios de factibilidades en el sector público. **—(TEXTO EN PAGINA 7)—**

## DOS MILLONES PIDE INVU AL BANCO NACIONAL

El Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo ha solicitado al Banco Nacional de Costa Rica, un adelanto de la suma de dos millones de colones, para remediar la situación fiscal.

Tal adelanto se haría con base en el crédito que ya le fue otorgado al Invu por la Agencia Internacional de Desarrollo por la suma de dos millones de dólares. **—(TEXTO EN PAGINA 10)—**

## EXENCION PARA PAPEL PERIODICO PIDIO LA SIP

En la última reunión de la Sociedad Interamericana de Prensa, SIP, fue aprobada una proposición de varios editores, que encontró amplio apoyo en la Asamblea. Se trata de una petición a los gobiernos del Hemisferio, para que acuerden la exención de derechos para la importación de papel destinado a periódicos. **EN PAGINA 4** —

## Entes autónomos trazan plan de obras en Turrialba

Mediante el canje de propiedades que el Ejecutivo realizará con el Instituto de Ciencias Agrícolas, se logrará la construcción de un Instituto de Educación, un Hospital Regional, una escuela de primera enseñanza, un estadio para deportes, y un grupo de viviendas para maestros, profesores, y familias de alumnos. **(TEXTO EN PAGINA 7)**

## Millón y medio pierde el Fisco

Un estudio realizado por el Departamento de Auditoría e Inspecciones de la Contraloría General de la República en la Oficina del Café, ha establecido que el Fisco dejó de recibir ₡

1.423.389.46 por contratos tramitados por esta entidad incorrectamente, sin usar papel sellado ni timbres fiscales, violando varias disposiciones legales. **—(TEXTO EN PAGINA 4)—**

## Reformar Ley de Cooperativas

El Ministro de Gobernación y Policía ha acogido una sugerencia del Comité de Normas y Asistencia Técnica Industrial, para que se proceda a reformar la Ley de Cooperativas, la cual fue enviada para su trámite a la Asamblea Legislativa. Se desea que en adelante la exención de impuestos y recar-

gos de aduana para las herramientas, piezas de repuesto, equipo y enseres de trabajo, para el desarrollo de la agricultura, la ganadería o la industria sean a juicio del Comité de Normas y Asistencia Técnico Industrial. **—(TEXTO EN PAGINA 8)—**

## 1o. de diciembre estará en servicio la Avenida Central

El próximo domingo 1º de Diciembre estará en servicio la Avenida Central después de completarse su total reparación en un tiempo récord, dijeron fuentes de la Municipalidad de San José a **LA REPUBLICA.**

La vía principal de la ciudad será totalmente asfaltada. Muchas personas han preguntado la razón por la cual se ha empezado este trabajo hace una semana; la explicación es sencilla; el Municipio quiere que la vía esté en las mejores condiciones para el movimiento comercial y popular de los días navideños. **—(TEXTO EN PAGINA 23)—**

## Estafa con "la Virgen que llora" produce más de 75 mil colones

Una familia de timadores montó un "racket" que estuvo funcionando a las mil maravillas durante dos años. A la postre, una avispa sirviente puso en guardia a las víctimas, quienes recurrieron a la Dirección General de Investigación Criminal y la estafa fue puesta al descubierto. Los timadores habían sacado los setenta y cinco mil colones en partidas continuas de cinco, siete y hasta diez mil colones. Los estafados, dominados absolutamente por el engaño, casi quedaron arruinados porque todo cuanto tenían lo vendieron, pignoraron o hipotecaron. Los "materiales" que utilizaron los hampones no pueden ser más baratos; una dosis incalculable de historias y una pequeña imagen de yeso que representa a una Virgen, a la cual "ponían a llorar lágrimas rosáceas cuando querían hacerla aparecer enojada o triste". Este es uno de los más audaces golpes que los hampones han dado en los últimos tiempos. **—(TEXTO EN PAGINA 12)—**



SIETE CABALLOS blancos tiraban de la cureña donde era conducido el cadáver del Presidente Kennedy en un féretro de bronce cubierto con la bandera de los barras y las estrellas... A su lado, marchan erguidos los miembros de la guardia de

honor y de todos los cuerpos armados de la Nación. Los tambores redoblan rítmicamente mientras se acercan al Cementerio Nacional de Arlington, en medio del dolor del pueblo.



# Columnas y Comentarios

## Chisporroteos

La Anfe nos acusa de mal educados, porque les dijimos que eran unos lenguas de hacha. (También les llamamos jetones).

Posiblemente ellos consideran que tirar sospechas sobre los directores de los Bancos acusados de "fabricantes de Presidentes" sin probarlo, es una señal de exquisita urbanidad y de magnífica educación.

La prueba es que tirada la piedra, escondieron la mano: ahora manifiestan que lo que quisieron decir cuando escribieron que la banca nacionalizada hacía presidentes, fue que, al descontar los pagarés y obligaciones de los partidos, coadyuvaba en esa función.

Ahora bien, si —como sucede— la banca descuenta obligaciones de todos los partidos, ¿qué influencia tienen los bancos en la confección de Presidentes?

Y si —como sucedía— la Banca privada por lo menos en una ocasión descontó sólo los de determinado Partido... ¿a quién hay que dirigir la acusación?

Tal vez la Anfe estima que la banca no debe descontarle obligaciones a ningún partido. Y que cada cual se las arregle como pueda. Así, solo tendrá dinero el que cuente con contribuyentes contantes y sonantes...

De prosperar esa tesis, quien pondrá y quitará presidentes será la Anfe.

Cosa que imaginamos será —a juicio de la Anfe— democrática, excelente y muy bien educada.

En un afán de calificar peyorativamente nuestra columna, la Anfe manifiesta que parece un discurso de los que se pronuncian en la Asamblea Legislativa.

Una cosa que siempre le hablamos abonada a la Anfe, era el no tener la desconfianza hacia el sistema representativo de Gobierno que es característica de los otros grupos de extrema derecha de la América Latina.

Desconfianza que se manifiesta siempre en censuras acres y de tipo general a cuanto hacen los que alcanzan alguna forma de poder o de gobierno por voluntad popular y no por éxito financiero.

Ya lo sabemos: Lo que se dice en la Asamblea Legislativa (sin discriminación), es ridículo, torpe, demagógico. Lo que sí vale la pena es lo que dicen los directores de la Anfe.

Un diablillo que a veces nos hace cosquillas en los oídos, nos sopla que si en la Asamblea Legislativa prevalecieron las tesis de la Anfe, otra sería la reacción. Pero como allí, (42 a 4) no prevalecen, hay que lanzarse contra el cuerpo colegiado, contra la institución.

El fenómeno es conocido y altamente tropical. Es el ataque desconsiderado y despreciativo contra "los políticos" a quienes se presenta como una fauna indeseable.

Claro, que lo que la Anfe debería hacer, es procurar por todos los medios a su alcance que los partidos políticos que sostienen tesis opuestas a la suya, obtengan menos votos en las elecciones.

Otros organismos "apolíticos" lo vienen haciendo (desgraciadamente sin éxito) desde hace años.

Y es que el día en que en la Asamblea Legislativa se constituya una mayoría que piense como ciertos círculos, de inmediato comenzarán a producirse los artículos y editoriales que hablen de que el Poder Legislativo recobra el prestigio que tuviera antaño (aunque en ese antaño hubiese defensores de la pena de muerte).

Esta columna a pesar de que discrepa con la Anfe, ha admitido algunas veces que la Anfe defiende con habilidad y altura (no el sábado) sus puntos de vista.

Desgraciadamente, en otros campos, cuando ven que sus puntos de vista no tienen acogida, no encuentran mejor argumento que decir que sus adversarios, los que sostienen puntos de vista diferentes, rebajan el nivel del sitio que ocupan, y son verdaderos borregos. Y de paso, se lanzan también contra el organismo, Poder, grupo o recinto donde esas opiniones contrarias a las suyas prosperan.

De que en los poderes públicos prevalezcan pensamientos diferentes al de la Anfe, quien tiene la culpa es el pueblo costarricense, que los eligió a sabiendas de que los personeros que elegían tenían pensamientos diferentes a los de la Anfe.

De todo lo anterior, sólo hay una cosa que lamentamos: Los defensores de la Banca Privada en la Asamblea Legislativa, expusieron sus razones y argumentos con elegancia, altura y convicción. La Anfe ni a ellos les concede nada.

Mucho menos a esta malcriada, insolente, desvergonzada y pachuca columna.

## ACUARELA

Suponemos que después de aprobar lo de los Bonos y otras cositas la Asamblea podrá descansar. ¡A la verdad que trabajaron duro! Pero el agudal do... vale!

Dicen que un periodista le pidió a un influyente político un buen cargo. Y puesto a escoger entre otras "sinecuras", pidió que se le nombrara Miembro Vitalicio del Comité de Fiestas de San José.

Muy bien Fernán Sancho. Tiró un Relámpago de los suyos. Con aquello de las comparaciones de los comités de fiestas. Yo, sinceramente, que soy de otro planeta, no sabía que estos comités tenían que recibir dietas. Esos son cargos honoríficos. De otro modo ¿qué agracia decimienta hay que guardar a los que organizan los festejos? De esa forma cualquiera "se sa crítica".

Benito Beltrán el músico de ébano, compuso una conga arrolladora para las fiestas de fin de año que se hará rápidamente popular. Tiene una música pegajosa y una letra divertida. Ya veremos a los muchachos arrollando en la Avenida Central, al compás de la conga de Benito Beltrán.

Desde luego que estos cálculos están basados en el supuesto que la Municipalidad entregue la Avenida Central arreglada y limpia antes de fin de año. ¿Han visto qué antojito el de la Municipalidad en romper las calles en el mes de diciembre? Doce meses tenían para hacerlo y esperaron al último. ¡Qué cosa!

Y para terminar con la Municipalidad. ¿No hay otras horas para recoger las basuras y desperdicios que las de más tráfico en la calle? ¿Por qué los camiones de recogida no funcionan en horas de la madrugada como en todas las capitales del mundo? ¿Es preciso condenar a peatones, automovilistas, turistas, etc., a la tortura del mal olor, las basuras volando, los obreros tirados tarros viejos y bidones pestilentes, al paso del intenso tráfico de las once de la mañana? ¿No hay derecho? ¡Cambien el horario... señores!

PINTOR

## Sección de "PUYITAS"

QUE DICE EL SR. GOBERNADOR

Ya es hora de que se preocupe por ponerle tapas a muchos tragantes que están sin ellas por toda la ciudad ello representa un peligro para los ciudadanos y lo que es peor puede sentirse reclamaciones por...

## Gotas Amargas de KAMUK

Se sabe que la poesía existe por sí. Que no necesita explicación. Es una forma de expresar cosas que no pueden ser dichas por los conceptos ya creados y, posiblemente, incontinentes del universo actual.

Falto de fe el poeta que explica su poesía. Falto de fe en él en su poesía y en el público que escoge para oír sus explicaciones obsoletas.

Nota: La palabra "incontinente" está aquí usada "antiacadémicamente" como "no continente".

Nota N° 2. Obsoleto: "Acuaid al Diccionario, bribones!"

## GENTE célebre...

### SIR WILLIAMS HERSCHELL

Nacido en Hannover en 1738 con el nombre de Friedrich Wilhelm Herschel, este astrónomo fue el fundador de la cosmogonía moderna y el primero en sugerir que nuestra propia Galaxia, o Vía Láctea, formaba un "archipiélago" de estrellas parecido a una nebulosa.

### EL MUSICO

Herschel, músico hábil, se trasladó a Inglaterra, en 1757. En Bath, ante la alta sociedad, tocó el órgano y dirigió una pequeña orquesta. Interesadísimo por las estrellas, tenía la costumbre de retirarse a descansar provisto de un gran tazón lleno de leche. En la cama continuaba leyendo libros de astronomía, y al despertar por la mañana su primer pensamiento solía ser el de adquirir un telescopio. No tuvo más remedio que construir por su mano sus propios instrumentos y dedicarse a pulir sus lentes durante los ratos que tenía libres.

### SU TELESCOPIO

Finalmente, después de abandonar la música por la ciencia, construyó y montó su gran telescopio, de una longitud focal de doce metros y provisto de un espejo de ciento veintidós centímetros de diámetro.

Su gran objetivo era escudriñar todo el firmamento y descubrir su estructura general. En 1781 descubrió el planeta Urano. En 1782 Jorge III le invitó a ser su astrónomo particular. Herschel introdujo el método de "medir las estrellas", es decir, el sistema de contar el número de estrellas que existe en una región determinada y deducir la forma en que están distribuidas. Demostró que todas las estrellas visibles constituyen un conjunto en forma de disco y que el sol no se hallaba lejos del centro del mismo.

### SU METODO

Sobre su método de medición estelar se basan los recientes avances que han experimentado nuestros conocimientos en lo que afecta a la observación de la estructura del universo, avances que se han hecho con ayuda de los telescopios gigantes que existen en Monte Wilson y Monte Palomar. Los telescopios de Herschel daban una imagen de magnitud y definición nuevas, y las estrellas se veían sin rayos. El grande y excéntrico Cavendish le preguntó en una comida: "¿Es cierto doctor Herschel, que usted ve las estrellas redondas?" "Redondas como un botón", replicó. Los dos hombres guardaron silencio hasta que hubieron terminado de comer, y entonces, volviéndose de nuevo hacia él, Cavendish le preguntó: "¿Redondas como un botón?" "Redondas como un botón", volvió a decir Herschel.

Murió en 1822.

(Tomado de Diccionario de Hombres Célebres)

## La Naturaleza es Así por WALT DISNEY

### ¿CUÁL GANARÁ... EL MANCHADO O EL NEGRO?

EN LA AMÉRICA DEL SUR EL JAGUAR TIENE EL TÍTULO DE "REY DE LAS BESTIAS". EL JAGUAR MANCHADO ES TEMIBLE.



PERO PARECE QUE EL COLOR ES IMPORTANTE. EL JAGUAR NEGRO ES MAYOR, MÁS FUERTE Y MÁS FIERO... ¡Y LLEVA LAS DE GANAR!

Discovered by King Features Syndicate

## Editora La República Ltda.

Director-Gerente: JULIO C. FORERO S.  
Administrador: GUIDO SANCHO UREÑA  
Jefe de Redacción: OSCAR ARAYA MEZA  
Jefe de Información: ORLANDO NUÑEZ PÉREZ

### Servicios Internacionales:

- Associated Press
- King Features Syndicate
- American Literary Agency
- Editora Press Service Inc.

Central Local: 1011 - 1014  
Gerencia: 7294  
Apartado 2130 - San José

TELÉFONOS:

## Los sueños... sueños son...

—Anoche soñé que la Penitenciaría era un centro de rehabilitación...

SIGMUNDO



**COLUMNA VERTEBRAL**



Por ESQUELETO

...en vista de que se aproximan las navidades, es conveniente ir pensando en la forma de combatir la ceniza, ya que de no hacerlo así, no se va poder salir a las calles de compras... (sigue).

...a propósito de las navidades, se habrá dado cuenta el Coronel Lippa de los precios exorbitantes que cobran los vendedores de manzanas y uvas. Le recomendamos que se dé una vueltecita por dichas ventas y compruebe que comerse una manzana ahora es darse un lujo...

...se intensifican los trabajos en las calles de la avenida central. Lástima que no se ponga igual interés en algunas calles que ya es imposible de transitar. Verbigracia: Avenida San Martín (desde la sabana hasta el cruce con carretera al Zapote); Avenida 22 (desde La Garantía hasta Plaza González Viquez) etc...

...sigue el gracioso del Volcán Itzú, enviándonos ceniza sin ninguna contemplación. Se formará un comité para recoger al gún dinero y enviarle al coloso un regalito para Navidad...

...a la Dama Incógnita que le escribe a "esqueleto" y le dice que una damita cuyo nombre comienza con "y" desea reemplazar a MARRAQUETA, le sugiero que me envíe más detalles para contemplar dicha solicitud.

**PROPIEDAD PARA OFICINAS JUDICIALES DE HEREDIA**

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa Pte.  
Señores Secretarios:  
En la forma más atenta me permito remitir a Ud. el proyecto de ley elaborado por la Corte Suprema de Justicia, tendiente a destinar al uso exclusivo de las Oficinas judiciales de la Ciudad de Heredia, la finca inscrita en el Partido de esa Provincia, que es hoy solar con casa de dos pisos ubicada en la primera manzana al Sur de la Iglesia Parroquial de esa Ciudad.

Aprovecho la oportunidad para suscribirme de los señores Secretarios con muestras de mi mayor consideración y estima.  
Fco. Urbina G.  
Ministro de Gobernación

**El tiempo de hoy**

Martes 26 noviembre 1963.

Vertiente del Atlántico: lluvias intermitentes.  
Guanacaste y Vertiente del Pacífico: aguaceros aislados de corta duración.  
Valle Central: sin lluvia.  
Temperaturas de ayer en:  
San José:  
Máxima: 24.2 °C  
Mínima: 15.0 °C  
Aeropuerto El Coco:  
Máxima: 28.5 °C  
Mínima: 18.0 °C  
SERVICIO METEOROLOGICO NACIONAL

**¡GANGA...!**  
**¡GANGA...!**  
**VENDO**  
un coche americano de niño, un escritorio de cedro.  
Verlo en el apartamento 24, frente al Cine Capri.  
Ave. Central 942

**SOY UN TIPO FELIZ...!**



me visto con **Grand-Prix**

vístase Ud. también con **Grand-Prix** el traje del hombre moderno, el traje que lo hará destacarse.

PRECIOS DESDE **¢ 190.00**

**SASTRERIA Néstor Vargas**

**AVENIDA CENTRAL**



# MILLON Y MEDIO PIERDE EL FISCO

Transcribimos la importante carta que con fecha 21 de noviembre de 1963 envió el Departamento de Auditoría e Inspecciones de la Contraloría General de la República al titular de esta oficina Lic. Jorge Nilc Vilalobos Dobles. La carta es parte de la investigación que la Oficina Contralora lleva a cabo desde hace algunos meses en la Oficina del Café.

La carta dice textualmente:

Estimado señor:

Me corresponde hacer de su conocimiento el informe elaborado por este Departamento que se refiere a uno de los aspectos estudiados en la Oficina del Café por nuestros Inspectores señores Leonel Diaz y Antonio Rodriguez.

En esta oportunidad se trata exclusivamente del estudio hecho para determinar el cumplimiento de las disposiciones que regulan la inscripción de contratos de compra-venta de café para exportación que se suscriben entre beneficiadores y exportadores.

La Procuraduría General de la República a través del Lic. Manuel A. Castro L., Procurador de Hacienda, emitió con fecha 24 de julio de 1963 pronunciamiento sobre la obligación de que los contratos de exportación de café, se formulen en papel sellado y cubran derechos en timbres fiscales según su cuantía.

La ley 2762 de 21 de junio de 1961 al referirse a las relaciones entre beneficiador y exportados, establece en lo referente a contratos para exportación de que éstos deben ser inscritos en la Oficina del Café y así lo hace ver la Procuraduría General de la República en el párrafo que dice:

"Toda negociación de café para exportación será recibida por contratos escritos para cuyo perfeccionamiento y ejecución es indispensable su inscripción en la Oficina del Café, inscripción que una vez aprobada por ésta es definitiva, y está bajo la responsabilidad del Director de la misma (artículos 78 - 79 - 80)".

La Oficina del Café, efectivamente ha inscrito los contratos de compra-venta suscritos entre beneficiadores y exportadores, haciendo uso para ello de una fórmula diseñada por esta Oficina, pero se ha cometido una omisión que ha originado fuerte perjuicio a los intereses del Fisco como se verá luego.

El pronunciamiento de la Procuraduría General de la República hace referencia a que el Código Fiscal obliga al uso del papel sellado y timbres en los contratos privados, e indica que: "No existe disposición legal que exima a los contratos relacionados con la exportación de café de tales obligaciones". Además que: "Como Institución semiautónoma del Estado la Oficina del Café debe negarse a inscribir o a probar aquellos contratos referentes a la exportación de café, en que no se hayan cumplido tales disposiciones...".

Se señalan al efecto los artículos 240 y siguientes y 272, párrafo final del inciso 5º del Código Fiscal; los primeros relativos al papel sellado y su uso en los originales de los documentos privados y el último a los timbres fiscales aplicables en todo documento privado de contrato.

Como se puede observar de esas disposiciones del pronunciamiento de la Procuraduría, los contratos privados entre beneficiadores y exportadores deben reunir las formalidades que se

señalen y cobran forma a través del papel sellado y cubrir los derechos de timbres, máxime si existe otra disposición del mismo Código citado que establece que:

"Documento privado de los gravados por esta Ley que no haya sido escrito en el papel sellado respectivo, no se recibirá en ninguna oficina pública...".

Aquí es donde se hace presente la omisión cometida por la Oficina del Café de que antes se habló, al recibir e inscribir contratos en fórmula por ella confeccionada, sin cubrir el valor de papel y timbres correspondientes. Esta omisión significa que para la cosecha 1961-1962, en el aspecto comentado el Estado dejó de percibir según el estudio hecho por nuestros Inspectores la suma de ..... C 1.423.389.46. De esa cantidad corresponden C 124.853.00 a papel sellado y C 1.298.538.40 a timbres fiscales.

Considerando que la Hacienda Pública ha sido perjudicada en esos montos corresponde hacer las gestiones pertinentes para la recuperación de esas sumas, llegando si del caso es, a la aplicación del artículo 3º de la Ley Orgánica de la Contraloría General de la República.

Ante la duda de a quién correspondería cubrir las sumas aquí indicadas, estimamos que debe aplicarse la partición que recomienda la Procuraduría General de la República al aplicar al caso, el artículo 1067 del Código Civil, o sea que los montos indicados corresponde cubrirlos por partes iguales a beneficiarios y exportadores. Para los efectos dichos, el informe agrega un detalle de beneficiadores y exportadores que indica el 50% que correspondería a cada uno.

De la aplicación de lo dispuesto por el Código Fiscal al caso que nos ocupa, queda un aspecto que ameritaría un análisis legal. Se trata de la posibilidad de hacer efectivo el cobro de las multas que prevee el Código citado, y que en opinión de este Departamento sólo pueden hacerse efectivos en la eventualidad en que se tratara de hacer prevalecer algún derecho u obligación que tenga como punto de partida los contratos a que se refiere este informe.

Como última observación debo indicarle que en esta oportunidad no hemos tocado el aspecto a que se refiere el artículo 51 del Decreto Ejecutivo N° 101.H

del 10 de setiembre de 1948, que se refiere a derechos de inscripción que corresponden a la Oficina del Café.

Tomando en consideración las funciones asignadas por Ley a la Dirección General de Hacienda y el manifiesto interés de esta Dependencia en lo relativo a este asunto, me permito sugerirle el envío de esta información para lo de su cargo.

Con toda consideración, me suscribo de usted, atento y seguro servidor,

Samuel Hidalgo S.  
Jefe Departamento  
Auditoría e Inspecciones

## EXENCION PARA PAPEL PERIODICO PIDIO LA SIP

En una reunión celebrada por distinguidos periodistas locales, se comentó de una petición hecha por algunos editores de diarios americanos, en la última sesión de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) en Miami Beach tendiente a recabar de los gobiernos del Hemisferio la exención de derechos para el papel de periódicos. La proposición fue ampliamente apoyada por todos los miembros de la SIP, acordando dirigirse a todos los gobiernos del

hemisferio para exponer esta petición.

Se basa el acuerdo, en la labor cultural de divulgación científica, de bien social, de información democrática, que llevan a cabo los periódicos del mundo libre.

No dudamos que todos los gobiernos acogerán esta petición con buena voluntad, porque la exención redundará en beneficio de la cultura popular, al extender los diarios sus posibilidades informativas.

**El alcoholismo puede ser contrarrestado con buena voluntad y fe. La Comisión sobre Alcoholismo está a sus órdenes.**

COMISION SOBRE ALCOHOLISMO

### Estimados niños, Caroline y John F. Kennedy:

Si, a su apreciado padre lo mató un hombre malo, sin amigos.

Ese hombre no tiene amigos, porque si alguna amistad tenía, hoy se la niegan.

Su bala estúpida más daño les hizo que la vida misma que segó.

Y en comparación, allí está el sentimiento cariñoso de gran parte del mundo, de la inmensa proporción de la América Latina y la unánime de Costa Rica; han perdido a su padre y nada se los repone, no obstante, deseamos que este duelo nacional les sirva de bálsamo para que se reconcilien con la humanidad.

Ing. Drusso Garrido Llovera

Y para que guarden entre sus tesoros de niños y de grandes, les envío el Manojito de Pensamientos de un gran costarricense, emocionado:

## El Origen de las Lágrimas

¿Por qué hemos llorado?

¿Por qué la América entera enjuga sus ojos anegados de lágrimas al sentir como una tragedia irreparable la desaparición de un hombre?

¿Por qué este dolor de la América indígena, subdesarrollada, romántica, plena de anhelos, caballerosa y viril?

¿Cuál es el origen de nuestras lágrimas, si todos los días desaparecen, se forman, surgen, brillan y pasan grandes hombres que dedican su vida al bienestar de la humanidad?

¿Por qué esta congoja tan honda, tan entrañablemente sincera que todos sentimos por la desaparición trágica, brutal, inesperada del Presidente Kennedy?

Si logramos descubrir exactamente cuál es el secreto de ese dolor intenso de todo un Continente, si logramos determinar por qué sangra la América Española como por una herida abierta por las balas asesinas que cortaron la vida del Presidente Kennedy, estaremos pisando el umbral cordero de una política de convivencia,

de unidad, de fe y de comprensión panamericana que los hombres han buscado afanosamente por muchos años caminando en veces a tientas, errando en oportunidades, sin lograr dar con ese resorte oculto que hoy es el origen de nuestras lágrimas...

Y

Creemos que es importante, que así como nosotros nos lo preguntamos buscando afanosos una respuesta que nos deje enseñanza, también se lo pregunten los norteamericanos: ¿Por qué han llorado en la América Latina?

¿Cuál es el origen de esas lágrimas?

De la respuesta que se den ellos y que nos demos nosotros, puede depender el porvenir de un Continente.

JOAQUIN VARGAS GENE

26 de Noviembre de 1963.



# 24 DE NOVIEMBRE DE 1962



Se firmó el contrato para el establecimiento de una Refinería con REFINADORA COSTARRICENSE DE PETRÓLEO, S. A. La Asamblea Legislativa de Costa Rica aprobó el contrato por Ley No. 3126, el 28 de junio de 1963, publicada en "La Gaceta" el 14 de julio de 1963.

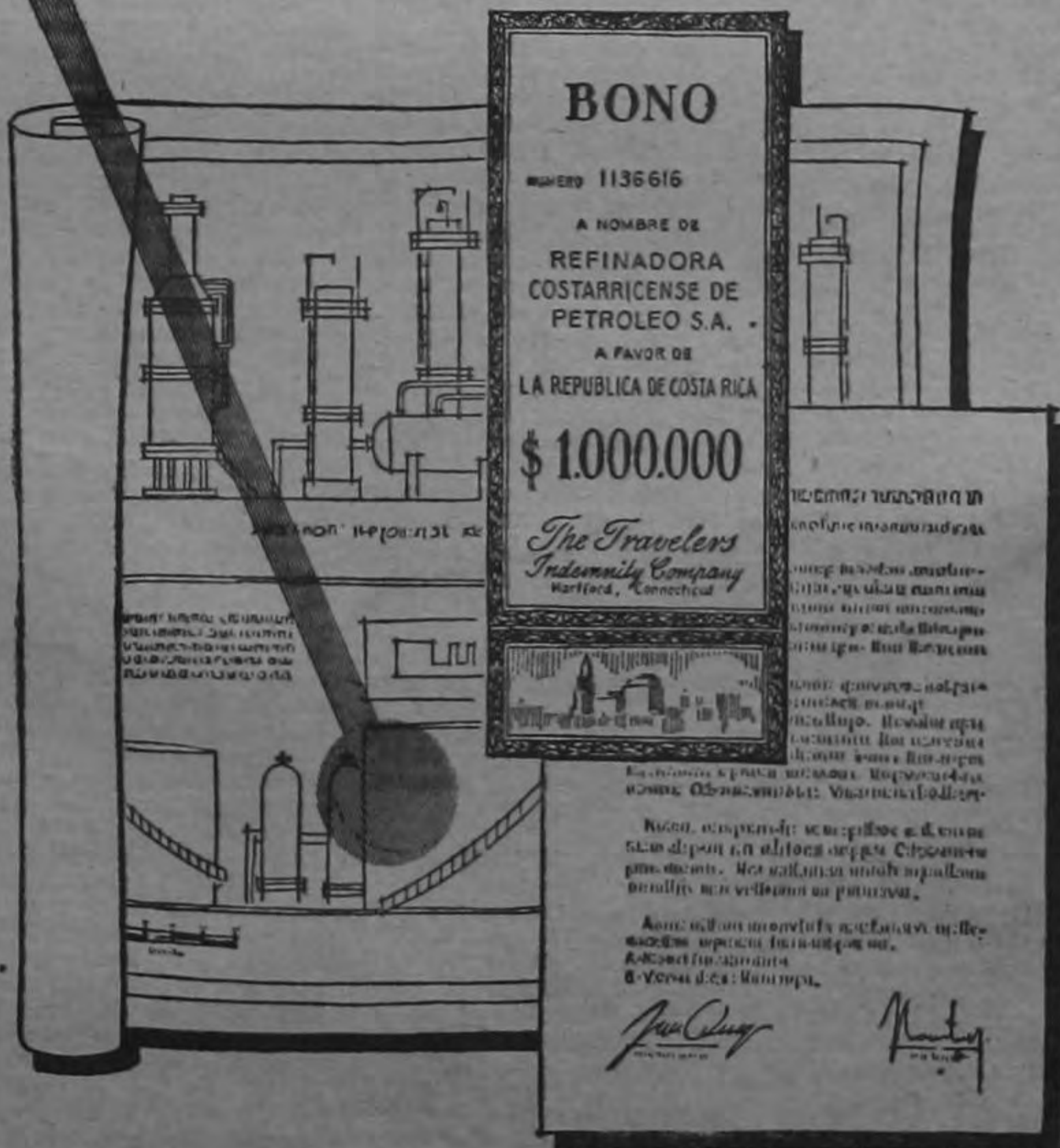
La Ley No. 3126 estableció que:

- a) Los anexos aclaratorios al Contrato deberían ser ratificados a más tardar el 14 de agosto de 1963. (Artículo 5º). Esta ratificación se hizo el 19 de julio de 1963.
- b) Había que aumentar el capital social de la compañía a ₡ 3.000.000.00 antes del día 14 de setiembre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula I Inciso F). Este aumento se hizo efectivo el día 12 de setiembre de 1963.
- c) Los planos iniciales de la Refinería debían ser presentados al Ministerio de Industrias antes del 14 de setiembre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula IV — Inciso C). Esta presentación se hizo el día 13 de setiembre de 1963.
- d) Al Gobierno de Costa Rica se le debía entregar, totalmente pagado el 15% del Capital Social, antes del 27 de setiembre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula I — Inciso F). Esta entrega se hizo el día 26 de setiembre de 1963.
- e) Se debía iniciar el programa de becas antes del 30 de setiembre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula II — Inciso C). El día 13 de setiembre de 1963 fueron seleccionados los primeros cinco becarios, y ya se habían iniciado conversaciones formales con la Universidad de Costa Rica para llegar a poner en funcionamiento el programa de adiestramiento en forma total.
- f) El Ministerio de Industrias debía aprobar los planos iniciales de la Refinería antes del día 14 de octubre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula IV — Inciso C). Esta aprobación la dio el Ministerio el día 30 de setiembre de 1963.
- g) Se exigía una garantía de cumplimiento por medio de un bono de \$ 1.000.000.00 y el plazo para rendirlo vencía el 14 de octubre de 1963. (Artículo 1º — Cláusula I — Inciso E).

Este bono de garantía de cumplimiento se rindió el día 11 de octubre de 1963 ante el Cónsul de Costa Rica en Nueva York, y fue entregado al Ministerio de Industrias el lunes 14 de octubre de 1963.

Los terrenos para la instalación de la Refinería situados en el Área de Moín (Distrito Primero, Cantón Central, de la Provincia de Limón), fueron adquiridos en los días 21 y 22 de noviembre de 1963.

# 24 DE NOVIEMBRE DE 1963



# RECOPE

REFINADORA COSTARRICENSE DE PETRÓLEO S.A.  
"Una empresa nacional con participación estatal"



## Editorial

# Política exterior de Estados Unidos

La muerte del Presidente Kennedy y su inmediata sustitución por el hasta ese momento Vicepresidente, Lyndon B. Johnson, abre una especie de compás de espera, lleno de interrogantes para la América Latina en particular.

Aunque el nuevo Presidente de los Estados Unidos acaba de afirmar que seguirá en su política exterior los lineamientos de la Administración Kennedy, hay que ver cómo inicia sus pasos en tal sentido.

Para los pueblos latinoamericanos esto es decisivo.

El Presidente Kennedy había empeñado todos los recursos y el prestigio de su gran nación, en una serie de planes de desarrollo económico en la América Latina. La Alianza para el Progreso, es una concepción producto de esa inquietud americanista del Presidente, que acaba de ser enterrado en Arlington. No creemos que esos planes trazados a tiempo definido, sean cambiados de la noche a la mañana, pero importa saber en qué grado serán agilizados y dinámicamente reforzados, cosa que estaba entre los

planes urgentes de Kennedy.

Por otra parte, la infisión sangrienta del Continente, por el artero golpe del comunismo internacional, que envuelve en llamas a Venezuela y ha hecho presa de Cuba, seguramente tenían en Kennedy un estratega con planes trazados de antemano.

Por último, el reciente hecho de los golpes militares que a lo largo del presente año se han sucedido en el Continente, tuvieron en el Presidente Kennedy un crítico mordaz y un infranqueable valladar que no transigió con actitudes que estaban convirtiéndose en costumbre en la Cancillería del Potomac. ¿Qué hará Johnson en estos aspectos?

La política exterior y lo económico continental, son dos asuntos vitales para nosotros, en nuestras relaciones con los Estados Unidos.

Quiera Dios que los anuncios del nuevo mandatario norteamericano, tengan un trasunto fiel en sus primeras acciones. Así todo el Continente sentirá menos la pérdida del gallardo propulsor de la Alianza, que acaba de entrar en la inmortalidad...

# Banca Nacionalizada

(Tomado de un estudio del Lic. Luis Carlos Umaña Aguilar).

3º) — PAGO Y VALUACION DE LAS ACCIONES EXPROPIADAS A LOS BANCOS NACIONALIZADOS.

Naturalmente, cuando la noticia cundió los ámbitos de Costa Rica de que la Junta Fundadora de la Segunda República había decretado la nacionalización bancaria, hubo un momento de explosión y confusión que se prolongó y desvaneció luego, paulatinamente. Y no era para menos cuando con fecha 21 de junio de 1948 la sociedad costarricense se imponía en los días del Decreto-Ley N° 71 que causó tal revuelo. Decía así el mencionado decreto:

"LA JUNTA FUNDADORA DE LA SEGUNDA REPUBLICA

**CONSIDERANDO:**  
1º) Que dentro de la organización moderna de la economía nacional, todas las actividades agrícolas, industriales y comerciales dependen vitalmente del crédito bancario, cuya orientación es determinante del progreso o estancamiento del país;

2º) Que funciones económicas de tal magnitud no deben estar en manos particulares sino que constituyen, por su propia naturaleza, una función pública;

3º) Que el negocio de los bancos particulares no consiste exclusivamente en la colocación de sus propios recursos, sino que moviliza el ahorro nacional y las disponibilidades financieras del país, representadas por los depósitos del público;

4º) Que las grandes utilidades de los bancos, garantizadas por el Estado y por el ordenamiento social, no es justo que pertenezcan a los accionistas que representan una parte exigua del capital movilizado, sino que deben convertirse en ahorro nacional, cuya inversión debe estar dirigida por el Estado;

Por tanto,

**DECRETA**

Artículo 1º) Nacionalización de la banca particular. Sólo el Es-

tado podrá movilizar, a través de sus instituciones bancarias propias, los depósitos del público.

Artículo 2º) Expropiarse por motivos de utilidad pública las acciones del Banco de Costa Rica, del Banco Anglo Costarricense y del Crédito Agrícola de Cartago. El Estado, por medio del Ministerio de Economía, tomará posesión inmediatamente de esas instituciones bancarias. La forma y condiciones de pago de las acciones expropiadas serán reglamentadas por un decreto posterior.

Artículo 3º) El Ministerio de Economía mantendrá provisionalmente la organización actual de los bancos expropiados, y designará las directivas y los gerentes y subgerentes que habrán de administrarlos.

Artículo 4º) El Ministerio de Economía propondrá a la Junta Fundadora de la Segunda República un proyecto de Decreto-Ley introducido en la legislación bancaria, todas las reformas indispensables para hacer efectiva la nacionalización de la banca e imprimir a ésta la orientación crediticia requerida por las circunstancias económicas actuales de la Nación.

Artículo 5º) Este decreto rige desde la fecha de su publicación y deroga las disposiciones constitucionales o legales que se le opongan.

Dado en el Salón de Sesiones de la Junta Fundadora de la Segunda República. San José a los veintidós días del mes de junio de mil novecientos cuarenta y ocho.

**JOSE FIGUERES**

Presidente

Benjamín Odio Odio

Fernando Valverde V.

Uladislao Gámez S.

Francisco Orlich B.

Edgar Cardona Q.

Bruce Masís Diviassi

Benjamín Núñez V.

Gonzalo Facio S.

Raúl Blanco Cervantes

Alberto Martín Ch."

Decretada así la nacionalización bancaria, uno de los principales pasos que siguieron al orden establecido fue la inmediata valuación de toda aquella repentina expropiación. En realidad,

la forma adoptada por el Gobierno de la Junta Fundadora, consistió en pagar el valor real de las acciones representativas de la propiedad de dichos bancos.

Tres bancos particulares se expropiaban; eran ellos: 1) El Banco de Costa Rica, el llamado Banco de la Unión hasta 1890; 2) el Banco Anglo Costarricense, que nació en 1863; y 3º) el Banco Crédito Agrícola de Cartago, fundado en el año 1918.

Para justipreciar el pago de las acciones expropiadas, el Gobierno tuvo especial esmero en la constitución de una comisión que estudiara el problema, y rindiera el informe correspondiente a la valuación que se le encomendaba. Esa comisión se integró, efectivamente, con personas selectas y de reconocida solvencia moral, correspondiendo un delegado de los accionistas por cada banco, un delegado del Poder Ejecutivo, el Auditor del Banco, un delegado de la Tributación Directa y una persona más de nombramiento de los cuatro miembros anteriores.

El delegado de los accionistas y el Auditor (nombrado antes por las Juntas Directivas privadas) constituían la representación de los expropiados. El delegado del Poder Ejecutivo en unión del delegado de la Tributación Directa, constituían de hecho la representación del Estado. El quinto miembro venía a completar la Comisión, vino a constituir el equilibrio necesario para evitar empujes en casos de disparidad de criterios.

Como empeño del Gobierno de la Junta Fundadora de la Segunda República fue la constitución de la valuación de las acciones a su precio real, nombrándose sub-comisiones que estudiaban el estado actual de las construcciones, los edificios, el mobiliario y el equipo de que disponían todos los bancos. Así sucedió como a todos ellos se les asignó un precio muy superior del que ostentaban en libros, puesto que el estado de conservación en que se encontraban así lo ameritaba. Además, era la orden emanada del Poder Ejecutivo.

Muchos escritores reconocieron esta verdad de la falsedad de la literatura soviética en los años precedentes, y fustigaron a los que habían hecho tales tipos de obras.

Uno a uno los escritores soviéticos aceptaron esta verdad, y condenaron la época de las mentiras impuestas por el Partido: caía el mito literario del "socialismo feliz bajo la dictadura del proletariado" que de por fuerza, obligó Stalin a los escritores a mostrar en sus obras.

**T**ENEMOS entonces en síntesis que cuando se levantó un tanto el pesado telón de las mentiras, y se filtró un rayito de luz, los escritores soviéticos, intentaron proclamar la verdad contenida: la Unión Soviética era —y es— "una nación dominada por burócratas sin alma", que sofocan y aplastan sin misericordia, cualquier intento por animar una actividad independiente de las férreas normas totalitarias, aunque esa actividad sea buena, patriótica, necesaria a la nación.

Dos obras, por citar algunas, retratan este ambiente opresivo de la "nueva clase" que descubriera al mundo Milovan Djilas, el prisionero yugoeslavo: "Una casa en la plaza" de Kazakevitch y "Los Herederos" de Alekseyev, cuentan de la burocracia despiadada y fría y los temores de los empleados bajo el látigo militar...!"

—oOo—

**E**L ambiente soviético se llenaba con el estridente grito de Khrushchev:

"¡Stalin era un asesino...!"

Atónitos, los rusos escuchaban como el brazo derecho de Stalin, la vispera, repetía ahora los sádicos crímenes cometidos por el antiguo amo... Por décadas se había enseñado a los rusos —a los jóvenes, a los adultos, a los ancianos— que Stalin era algo así como un dios infalible, venerable, bueno, reverenciado, "faro y guía del mundo", como dijera el mismo Nikita cuando era su testafarro en Ucrania...

Ahora, se miraban entre sí con recelo, escuchando a los altos jefes del Partido, denunciar al "Infalible" y viéndoles, en el colmo de lo increíble, arrojar la momia de Stalin que había sido instalada junto al cadáver de Lenin en el mausoleo de la Plaza Roja, al estercolero del vilipendio.

Alentados por las denuncias de Khrushchev, contra la memoria de Stalin en el Vigésimo Congreso del Partido en 1956, los escritores soviéticos intentaron levantar el velo, sobre algo peligroso, terrorífico, escalofriante: el terror de la policía secreta soviética... Pero el temor era aún decisivo. Si bien Nikita no reveló todo lo que sabía sobre Stalin —pues eran muchos los cómplices: él mismo— tampoco los escritores soviéticos se atrevieron a narrar toda la verdad del terror de la GPU, la NVD y la NKVD, siglas sombrías para el pueblo ruso, y que tienen a su haber millones de muertos...

Los escritores rusos que tocaron el tema, se refirieron solamente a la ola de terror desatada en 1937 a 1938. En el periodo de 1954-57, sólo se habló de esa memorable purga, y tocando solamente los casos notorios de "comunistas honestos".

Fue mucho más tarde, en 1962, cuando los pobres campesinos arrestados y desaparecidos durante la colectivización, comenzaron a aparecer en las obras de los rusos, que se atrevían un poco más pensando en que se abrían las puertas de la "coexistencia ideológica"; hasta que Nikita mismo los frenó y llamó al orden, mostrándoles amenazador el puño férreo del amo: el Partido Comunista de la Unión Soviética, igual ayer y hoy...

Pero debemos hacer notar, que hasta el presente, no hay escrita una sola línea de escritores soviéticos, que hable de los millones de anticomunistas asesinados durante las grandes purgas, ni de los que murieron oscuramente en los campos enormes de trabajo forzado, verdadera montaña de cadáveres, sobre la que, como dijera muy bien, Vladimir y Evdokia Petrov en su libro "El Imperio del Miedo", se levanta el "leninismo" de la URSS.

Algo se atreve Pavel Nilin en su libro "Los Comienzos", que "examina el terror policiaco con visión interna" en un relato de un miembro "honesto", de los cuerpos represivos. También Pasternak toca el tema de la vigilancia y los campos de concentración en su famoso Dr. Zhivago...

(Continuará)

Roldán



# ENTES AUTONOMOS TRAZAN PLAN DE OBRAS EN TURRIALBA

El Poder Ejecutivo fue autorizado por Ley N° 3233 de 20 del corriente, que a su vez reformula la Ley N° 2272 de 25 de junio de 1959, para que proceda al canje de las fincas de propiedad del Estado números 25.075 y 15.213 del Partido de Cartago conocidas con el nombre de "La Hulera" y situadas en el distrito primero del cantón de Turrialba. Los citados inmuebles miden en conjunto 21 hectáreas, 90 áreas aproximadamente y se cambiarán por un lote de terreno situado como las anteriores, de una extensión aproximada 25 hectáreas, inscrito a nombre del Instituto de Ciencias Agrícolas de la OEA. El Poder Ejecutivo fue autorizado también para que una vez realizados los estudios técnicos, que están a cargo del INVU, trasmitiendo los lotes de la finca adquirida por el Estado, a la Junta Administrativa del Instituto de Educación de Turrialba, en una extensión de 4 hectáreas, a la Municipalidad de Turrialba 4 hectáreas, a la Junta de Educación de la localidad

1 hectárea y al INVU 4 hectáreas. Lo anterior con el fin de que las entidades citadas los destinen, respectivamente, a la construcción de un Instituto de Educación, un Hospital Regional, una escuela de primera enseñanza, un estadio para deportes, y un grupo de viviendas que se adjudicarán de preferencia a los maestros, profesores y a las familias de alumnos, mientras lo sean.

## TELEGRAMAS REZAGADOS

Luis Castillo P.  
Licenciado Moncada  
Francisco Benavides Meneses  
José María Salas  
Anibal Arce y Familia  
José Espinosa  
Hnos. Brenes Calderón  
Luis Alexis Ozco Raffo  
Antonio López V.  
Mercedes González  
Eulalia Bernard Litte  
Mercedes Rodríguez de Quesada

## \$ 10.000.000 DE A.I.D. PARA PLANES DE VIVIENDA

El Banco Centroamericano ha comunicado al Ministerio de Economía y Hacienda de Costa Rica que la A.I.D., le ha concedido un préstamo por la suma de diez millones de dólares para planes de vivienda en el istmo centroamericano.

Los mil dólares para estudios de factibilidad en el sector público, en especial lo de interés regional.

Con esos préstamos se podrán en marcha algunos planes elaborados por las instituciones de vivienda del istmo centroamericano, lo mismo que se comenzarán varios planes de estudio de factibilidades en los diversos países.

Agrega el comunicado que además de ese préstamo se logró otro por dos millones quinien-

Su carga viaja  
con mayor rapidez,  
seguridad y economía...

VIA  
LACSA

**MIAMI - MEXICO**  
**SALVADOR - GRAND CAYMAN**  
**PANAMA - BARRANQUILLA**  
**MARACAIBO - CARACAS**

**Sus exportaciones e importaciones llegan primero a su destino cuando viajan VIA LACSA.**

Para un mejor y rápido servicio, llame a las oficinas de LACSA solicitando un agente.

SIMBOLO DE SERVICIO Y FACTOR DE PROGRESO

## Campeños reciben tierras



Acto de adjudicación de las 205 parcelas de 15 manzanas cada una, que el Instituto de Tierras y Colonización entregó a los precaristas de San Isidro de Peñas Blancas el pasado domingo 17 de los corrientes. En la ceremonia oficial el señor Presidente de la República manifestó:

...LA COLONIA TRINIDAD SERA UN PERENNE SIMBOLO PARA QUIENES EN COSTA RICA SENTIMOS UN VERDADERO APEGO A LA JUSTICIA. ESTE PEDACITO DEL TERRITORIO PATRIO, SITUADO JUNTO A ESTE RIO ARRASADOR DE PUENTES, SE ENCIENDE Y BRILLA COMO UNA CONCRETA PRIMERA LUZ DE ESPERANZA. TIENE LA LLAMA DEL CORAJE DE UN PUEBLO Y EL RESPLANDOR DE UNA LIBERACION...

"...YO DIRIA QUE EN ESTE CORTO PERIODO QUE LLEVAMOS DE GOBERNAR, ESTA DISTRIBUCION DE TITULOS QUE VAMOS A HACER AQUI ES EL ACTO MAS SOBRESALIENTE DE LA ACTUAL GESTION ADMINISTRATIVA..." Minutos antes el Lic. José Ma-

**YA SE PUSIERON AL COBRO**

**LOS RECIBOS CORRESPONDIENTES AL 5º BIMESTRE**

**POR SERVICIOS SUMINISTRADOS DE**

**CAÑERIA Y CLOACA**

Usted debe pagar en las Agencias bancarias de costumbre y en nuestras oficinas en San José

PAGUE PUNTUALMENTE

SUS CUENTAS Y EVITASE MOLESTIAS EN EL FUTURO

SERVICIO NACIONAL de ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADO



# COMPRARAN BONOS LOS BANCOS COMERCIALES

Un diario indicó ayer que los Bancos del Sistema Nacional no comprarán bonos de los correspondientes a la emisión autorizada hace pocos días, por la suma de cuarenta millones de colones, por la Asamblea Legislativa.

Preguntado sobre ello el Ministro de Economía y Hacienda Lic. Jiménez Monge, mani-

festó a "LA REPUBLICA" que lejo, de lo, ya había tenido noticia concreta de que el Banco Nacional de Costa Rica comprará el equivalente al 35% del total de lo que los bancos compran de esos bonos.

Agregó que no vé por qué los bancos no comprarían si el Banco Central autorizó un aumento del tope, que además no hay

poligro de inflación y es una muy buena inversión. Además, dijo, si no se hiciera — que si se va a hacer — la venta de esos bonos, que los bancos podrán vender a particulares, no se podría definitivamente pagar el décimo tercer mes a los servidores del Estado.

Agregó que en cuanto a los otros veinte millones de colo-

nes, que se emplearán en la construcción de edificios escolares, se irán construyendo estos a medida que los bonos se vayan vendiendo en el mercado, por lo que el ahorro saldrá a circular y no hay, tampoco, peligro alguno de inflación, como alguien lo ha dicho.

Manifestó también que el ma-

yor problema es vender estos bonos, pero que ya tiene elaborado un plan que permitirá venderlos con relativa facilidad.

Finalizó diciendo que está seguro de que los bancos, con su gran espíritu de colaboración, comprarán los bonos que se han emitido tal y como ya el Nacional lo ha dicho que lo hará.

## REFORMAR LEY DE COOPERATIVAS

Reforma propuesta y enviada a la Asamblea Legislativa, sobre la Ley de Cooperativas.

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa S. D.

Señores Diputados:

La Ley Nº 3195 del 21 de setiembre de 1963 establece en favor de las Cooperativas la exención de impuestos y recargos de aduana sobre determinados artículos que a juicio de este Comité no se produzcan o manufacturen de calidad aceptable o que la producción nacional no abastezca suficientemente el mercado; igual franquicia se concede sobre animales que la necesitan para el mejoramiento de las especies o razas existentes.

En cuanto concierne interviene a este Comité, que es función que viene ejerciendo por disposición del artículo 15 de la Ley Nº 2425 de 3 de setiembre de 1959, se advierte que la Ley Nº 3195 difiere del artículo 15 aquí mencionado al omitir en su texto la disposición vigente de ese artículo, que niega la exención de impuestos cuando los artículos pueden ser sustituidos por los que produce la industria nacional. La exención de impuestos con la omisión que se advierte, es también contraria al artículo IX de Tratado General de Integración Económica Centroamericana aprobado por Ley Nº 3150 de 29 de julio de 1953 que tex-

tualmente dice: "Los Gobiernos de los Estados signatarios no otorgarán exenciones ni reducciones de derechos aduaneros a la importación procedente de fuera de Centroamérica para artículos producidos en los Estados contratantes en condiciones adecuadas".

En cuanto se refiere a la importación de animales, por ser para aquellos destinados al mejoramiento de las especies o razas existentes, es evidente que se trata de animales de raza fina.

En este caso, la diferencia que hace la ley 3195 con relación a las importaciones de terceros, es que éstos requieren la recomendación expresa del Ministerio de Agricultura y Ganadería, para disfrutar de la exención de derechos de importación que consta en el Arancel de Aduana y en el caso de las Cooperativas se les exceptúa de tal recomendación. Esa excepción a juicio de este Comité, no es beneficiosa para un efectivo mejoramiento de las especies o razas, pues elimina la intervención del organismo técnico que controla el grado de calidad del ganado que se importa para la reproducción. Por las razones expuestas el Comité se permite proponer la siguiente modificación de la ley Nº 3195 de 21 de setiembre de 1963.

La Asamblea Legislativa de la República de Costa Rica.

DECRETA:  
ARTICULO 1º) Reformase el

inciso c) del art. 308 del Código de Trabajo, a efecto de que en adelante se diga así: "a) Exención de impuestos y recargos de aduana para las herramientas, piezas de repuesto, equipo y enseres de trabajo, yerbidas, fertilizantes, medios de empaque y simientes que utilicen las cooperativas para contribuir al desarrollo de la ganadería o de la agricultura y de la industria, cuando a juicio del Comité de Normas y Asistencia Técnica Industrial no sean similares o no puedan ser sustituidos por los que se produzcan dentro del área de integración económica centroamericana en calidad y cantidad suficiente. Es entendido que los bienes que llegare a importar una Cooperativa, acogiéndose a la regla del párrafo anterior, los destinará exclusivamente a su propio uso y consumo, sin que pueda comerciar con ellos bajo ningún concepto".

ARTICULO 2º) Se deroga la ley Nº 3195 de 21 de setiembre de 1963.

ARTICULO 3º) Esta ley rige a partir de su publicación

De los señores Secretarios muy atentamente,

Por Comité de Normas y Asistencia Técnica Industrial,

Ing. Rafael A. Chavarría F.,  
Presidente  
Carlos Iglesias W.  
Director General de Industrias  
Secretario Ejecutivo del Comité

## HOY SE REUNE COMISION DE EMERGENCIA DEL IRAZU

La Comisión de Emergencia del Irazú se reunirá hoy a fin de comenzar la formulación de los planes a aplicar en el verano, de continuar la actividad del mencionado volcán.

Se nos informó en la Presidencia de la República que de los C 5.000.000.00 que se autorizara al Ejecutivo para gastar en la emergencia, hasta el 24 de noviembre en curso se han invertido C 2.596.398.00.

También se agregó que se ha obtenido un ingreso adicional, por venta de carne del ganado


que ha habido necesidad de sacrificar, por un total de C 396.480.40., lo que significa que hay poco más de 2½ millones de colones en reserva, de los que C 567.000 fueron invertidos en bonos, comprados a la par, a la Municipalidad de San José, para la compra de maquinaria para la limpieza de la capital.

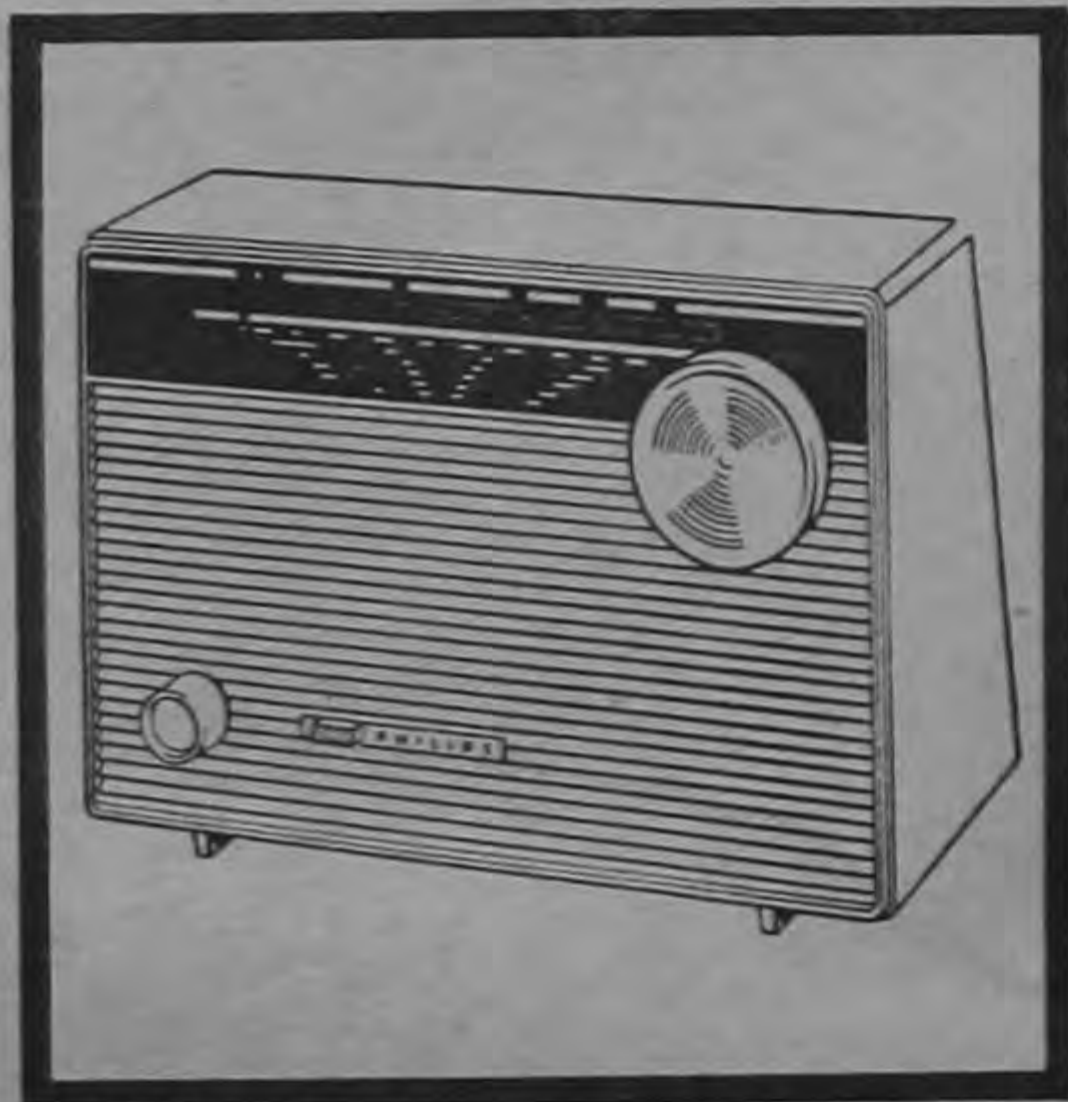
Dentro de ese dinero se contempla también la ayuda a los damnificados por las crecientes del Reventado, en lo que habrá que invertir algo así como C 300.000.00.

## Se gestionó ante la Corte pago de autopsias hechas en el HSJDD

La Corte Suprema de Justicia informó a la Junta de Protección Social de San José que no podía acceder a la gestión que oportunamente le planteó su Delegado Ejecutivo, para que satisficiera el pago de las autopsias que corresponden a casos médico-legales practicadas por el Departamento de Anatomía Patológica del Hospital San Juan de Dios. La Corte fundó su negativa en el hecho de que no tiene obligación alguna que justifique ese pago y que para un

futuro será cuestión de que el asunto se converse de nuevo ampliamente sobre el asunto y se llegue a un acuerdo, siempre que la Corte tuviere partida para sufragar el gasto. Con anterioridad a este acuerdo de la Corte, sobre el asunto se había efectuado una conversación entre el Director del Hospital San Juan de Dios y el Presidente de la Corte, pero sin llegar a nada definitivo ni a ningún convenio.

para llevar  la alegría a cada rincón de su hogar...



EL CAMPEON

El radio de transistores que más se ha vendido en Costa Rica! No importa donde viva, podrá oír cualquier estación con más claridad y mayor potencia. Por algo le dicen "el radio del año".

CONTADO: C 275 MENSUAL: C 42

### UN PHILIPS DE MESA TRANSISTORIZADO

Radios de mesa que funcionan con pilas de foco y pueden oírse en cualquier parte de la casa, sin cordones ni toma-corrientes. El regalo ideal para Navidad... su familia se lo merecerá

### ESCOJA ENTRE LO MEJOR:



MODELO PHILETTA

Bello modelo de tres bandas y nueve transistores, con sonido de alta perfección. Facilísimo de llevar a todas partes, gracias a la cómoda agarradera en la parte superior.

CONTADO: C 498 MENSUAL: C 56



MODELO PHILETTA DE LUX

No sólo es bello y práctico, sino que tiene una extraordinaria sensibilidad en onda corta. Sus 10 transistores y su altavoz de gran fidelidad forman un poderoso equipo receptor que le proporcionará muchas horas de inigualable placer.

Contado C 575 Mensual C 53



VEALOS EN  
O EN LA AGENCIA PHILIPS DE SU LOCALIDAD





Adelantamos el calendario

# YA ESTAMOS EN NAVIDAD

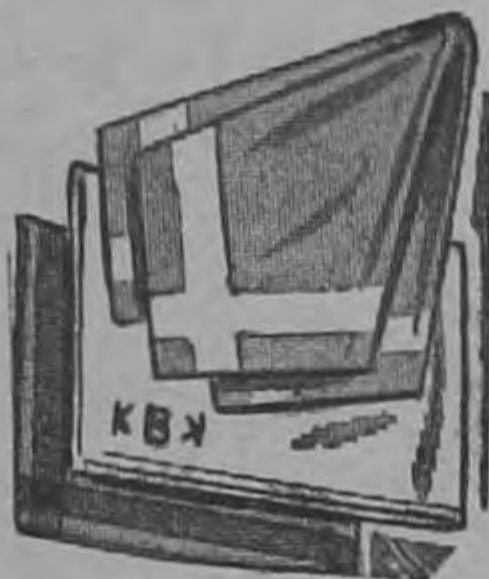
VEA QUE OFERTAS



Cinturones de cuero París  
Desde: **₡ 11.25**  
Hasta: **₡ 45.00**

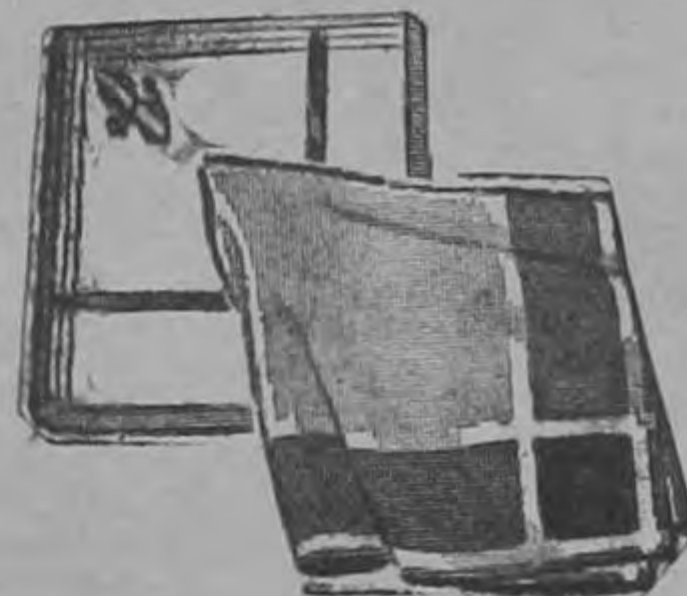
Pañuelos Athos, Venus y Pyramide

Desde: **₡ 1.15**  
Hasta: **₡ 3.00**



PAÑUELOS EN CAJAS

Otis, Ronson y Pyramide  
Desde: **₡ 12.50**  
Hasta: **₡ 17.60**



Juegos de mancuernillas y prensa corbatas marca Shields  
Desde: **₡ 6.50**  
Hasta: **₡ 35.00**



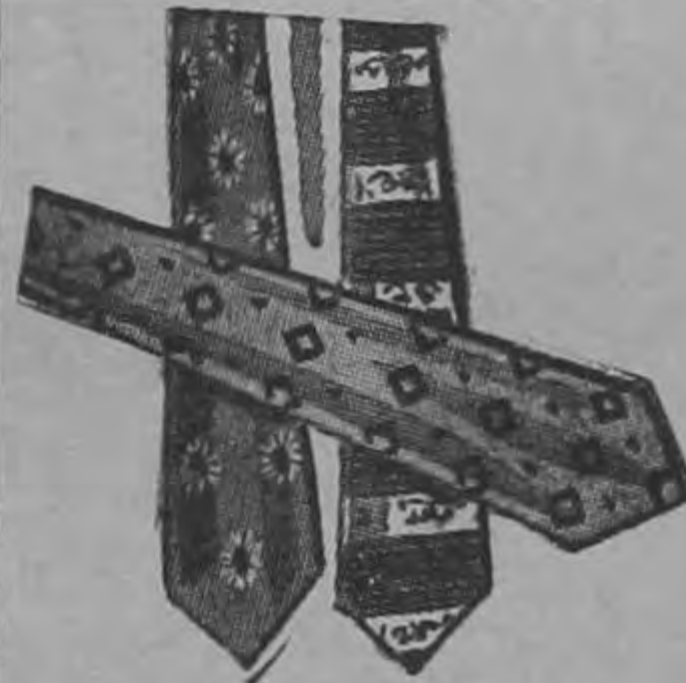
MEDIAS

Otis y Facalt  
Desde: **₡ 8.25**  
Hasta: **₡ 9.50**



LLAVEROS MAGNETICOS

A: **₡ 8.00**



Corbatas americanas marca Cadillac

Desde: **₡ 7.75**  
Hasta: **₡ 12.00**

## DIVIERTASE GRATIS!

PIDA UNA ACCION por cada ₡ 10 de su compra para participar, el 26 de Diciembre, en el Sorteo de **100 BOTELLAS DE WHISKY**



CINTURONES



Elasticos, americanos  
**₡ 8.00**



Prensa corbatas solos, marca Shields

DESDE: **₡ 4.50**



Vestidos de baño MC GREGOR, americanos  
**₡ 35.00**

Medias de Baulon, Nylon y Algodón

Desde: **₡ 2.70**  
Hasta: **₡ 5.85**



Afiladores para cuello, de la marca Shields

Desde: **₡ 4.50**

ROPA INTERIOR DE HOMBRE

Eagle, Luxor, Intex y Red Point

CAMISETAS: Desde: **₡ 3.35** Hasta: **₡ 9.50**

CALZONCILLOS: Desde: **₡ 4.00** Hasta: **₡ 6.50**



EN SAN JOSE: **CAPITOL JET LONDON CYROS**  
EN GUADALUPE: **VENUS MCGREGOR** EN HEREDIA: **VENUS MCGREGOR**  
EN PUNTARENAS: **CASINO** EN ALAJUELA: **DI LIDO** EN TURRIALBA: **CARIBE**



# Dos millones pide el INVU al Banco Nacional

Con el fin de remediar la grave situación económica que atraviesa la Caja del Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo, según trascendió ayer, se están haciendo gestiones con el Banco Nacional de Costa Rica para la obtención de un crédito de dos millones de colones, que serían

como adelanto de los fondos del crédito por dos millones de dólares acordados por la Agencia Internacional de Desarrollo.

Para ese efecto, el Banco Nacional solicitó que la AID extendiera una nota autorizando ese adelanto de fondos al INVU, a fin de que sirviera de apoyo a

la gestión que debe realizar el Banco Nacional de Costa Rica ante el Banco Central, para un aumento de Tope de Cartera. Sin embargo la AID manifestó que por sus regulaciones no era posible extender esa autorización. Agrega que en vista de ello, se requiere que el INVU envíe una

comunicación al Banco Nacional de Costa Rica, dando la autorización para que de la primera re-

mesa de fondos que haga la AID, el Banco se pague los \$ 2.000.000 que daría en anticipo al INVU,

## CENSO DE EXPENDIOS DE CARNES EN SAN JOSE

El Inspector del Consejo Nacional de Producción, señor Jorge Jiménez Logunero, ha sido comisionado por dicha institución para que haga un censo de los diferentes expendios o carnicerías que operan en la ciudad de San José y en los cantones circunvecinos.

El propósito de dicho trabajo, es determinar la situación y estado de las instalaciones de los expendios, para relacionarlos con el Matadero Nacional de Montecillos, que empezarán a operar dentro de pocos días.

Se exigirá que las carnicerías lleven un mínimo de asepsia, de presentación, y que su sistema

funcional esté coordinado con el Matadero Nacional de Montecillos, a fin de ofrecer a los consumidores un servicio a toda prueba y que pueda calificarse de satisfactorio.

La gobernación de la provincia y la Municipalidad de San José han prestado su colaboración para que se realice dicho censo, habiendo puesto a la orden del Inspector del Consejo Nacional de Producción los inspectores de la Sección de Patentes, señores Claudio Alfaro S. Marco Antonio Ovaras V., Rómulo Madrigal Blanco, Rafael Salazar Carvajal, Ricardo Montagné Alvarado.

Habrán de hacerse inspección en los siguientes sectores:

Distrito de La Merced, 75 expendios; Distrito Catedral, 25 expendios; Distrito del Carmen, 8 Expendios; Distrito Hospital, 32 expendios.

Distritos Menores, San Sebastián, 14 expendios; Zapote, 10 expendios; Hatillo, 5 expendios; San Francisco de Dos Ríos, dos expendios; Pavas, 3 expendios; Mata Redonda, 2 expendios. En Pavas se clausuró el Matadero.

Estas visitas son necesarias para que los encargados de los expendios reciban las instrucciones del caso en el acondicionamiento de Carnicerías.

## USO EXCLUSIVO DE OFICINAS JUDICIALES DE HEREDIA

En la Asamblea Legislativa fue leído un proyecto que tiene a designar para uso exclusivo de las oficinas judiciales de la ciudad de Heredia, el edificio en que actualmente funcionan y que pertenece al Go-

bierno.

Este proyecto ha sido redactado y presentado, en vista de que la Corte Suprema de Justicia tiene intención de construir en ese mismo lugar un edificio nuevo.

## Embargada frecuencia de radioemisora

El Juez Primero de Trabajo quien tramita un juicio laboral contra una potente radioemisora nacional, decretó el embargo de la frecuencia de la misma, en un juicio estimado en algo más de sesenta y cinco mil colones.

La comunicación anterior fue hecha ayer tarde al Ministerio de Gobernación y Policía, de acuerdo con lo ordenado por el Juez Primero de Trabajo.

Supimos en el propio Ministerio de Gobernación que el asunto sería considerado debidamente ya que, de acuerdo con nuestra legislación las frecuencias de las radioemisoras son de propiedad del Estado y de allí que existiera el criterio de que no podrían ser embargables.

Debido a lo delicado del asunto, el expediente sería enviado a estudio y resolución de la Procuraduría General de la República.

### OTRO SORTEO!

Póngase al día en el pago de sus cuotas para que no pierda el derecho de participar en el

#### SORTEO N° 100

de ASIGNACION ANTICIPADA DEL SISTEMA DE AHORRO Y PRESTAMO, que se celebrará en nuestras oficinas el próximo viernes 29 de noviembre a las 3.30 p. m.

INSTITUTO NACIONAL DE VIVIENDA Y URBANISMO

Sistema de Ahorro y Préstamo  
Teléfono 4345 - San José - Apartado 2534

Para participar en el PLAN DE ASIGNACION ANTICIPADA es requisito indispensable estar al día en el pago de las cuotas.

INVU trabajando

**INVU**



## EXTRA MILER

**B.F. Goodrich**  
primera en hule



## NUEVO DISEÑO

De banda de 8 costillas, rinde más kilómetros, mejor tracción y desgaste más uniforme que cualquier otra llanta de camión... preferida para servicio en carretera... resiste los patinazos y el desliz lateral. Ud. obtiene mayor kilometraje y más reencaches con  
**EXTRA MILER-B. F. Goodrich.**

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS:

AMPLIA  
ZONA DE  
PARQUEO.

*Compañía Mercantil S.A.*

## A LOS VECINOS DE BARREAL DE HEREDIA

Para su mayor comodidad, hemos hecho los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la Pulpería y Cantina SAN MARTIN, de don Mario Sandoval B.

**Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.**

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Imponente manifestación de duelo

WASHINGTON, 25 —AP—. Los restos mortales del asesinado Presidente John F. Kennedy iniciaron hoy su viaje hasta su última morada llevados desde el Capitolio de los Estados Unidos hacia la Catedral San Mateo.

Seis limousines en los que iban los miembros directos de la familia Kennedy seguían al féretro.

La Banda de la Infantería de Marina, que tocaba frecuentemente en las funciones en la Casa Blanca, había tomado posición detrás de los coches de la familia. La banda era seguida por unidades de todas las ramas Contingentes de la Academia de las fuerzas armadas.

Militar de West Point, la Academia Naval de Annapolis y de la Academia de la Fuerza Aérea en Colorado Springs estaban también alineados en el cortejo.

Multitudes se aglomeraban en las aceras y seguían lentamente la procesión.

La gente se miraba entre sí y algunos sacudían sus cabezas tristemente. Muchos millares que se alineaban a lo largo de la ruta bajaban sus cabezas al pasar la Cureña que llevaba el ataúd. En muchas de ellas se veían lágrimas en los ojos.

El Procurador General de la nación, Robert F. Kennedy, tomó la mano de la señora Kennedy al salir por la puerta noroeste de la Casa Blanca.

El Presidente Johnson y su esposa venían detrás de un grupo de familiares directos del extinto que seguían a la viuda. El Presidente de Francia, Charles De Gaulle, venía poco más atrás presidiendo a los líderes extranjeros.

El Presidente de la Corte Suprema Earl Warren, el ex Presidente Dwight E. Eisenhower y otros, formaban parte de la procesión.

La señora Kennedy y dos de los hermanos Kennedy caminaban detrás de la cureña que llevaba el ataúd. Les separaba de él sólo un marinero que portaba la bandera presidencial y un equino sin jinete, que simboliza al guerrero caído en un funeral militar.

### GRITOS DE DOLOR...

En momentos en que el cortejo fúnebre daba vuelta en la esquina del edificio del tesoro una mujer prorrumpió un grito de dolor, "el Presidente Kennedy se ha ido. Oh, Señor, Señor". Siguió dando gritos, pero sus palabras se iban ahogando a medida que se alejaba el cortejo hasta hacerse imperceptibles.

Cuando la señora Kennedy bajó de su Limousine en la casa blanca se detuvo en silencio un momento escuchando el himno que cantaba el coro de la Academia Naval. Seguidamente se volvió y se colocó al frente de la procesión de los dolientes. Las mujeres que observaban desde los alrededores de la Casa Blanca lloraban.

La señora Kennedy se mantuvo erguida y serena entre Robert y Edward Kennedy, hermanos del asesinado Presidente. Su rostro bajo el pesado velo, era augusto y sereno. Sus hijos, John, que cumple hoy tres años, y Caroline, que tendrá seis el miércoles, fueron llevados a la Catedral en una Limousine.

### HOMENAJE DEL MUNDO

Personalidades notables del mundo, llegadas aquí para rendir homenaje al Presidente asesinado, daban con su vestimenta una nota de esplendor a la procesión mientras caminaban bajo un sol radiante en un día otoñal despejado.

El Emperador Haile Selassie de Etiopía relucía con sus condecoraciones y cintas. El General Charles de Gaulle, Presidente de Francia, surgía como un gigante junto a los hombres que caminaba.

Las personalidades no iban en el cortejo, sino que simplemente caminaron para seguir el lento paso detrás del cortejo de colega desaparecido. Todos ellos estaban rodeados de miembros del Cuerpo de Seguridad. En la procesión se apreciaban banderas

escarlatas con charreteras doradas. Sombreros de copa y altos sombreros de piel del corriente. Una fila tras otra que venían grupas representando a todos los servicios.

A las 11:55 de la mañana la cureña que llevaba el ataúd se detuvo frente a la catedral.

Se colocaron al frente los miembros del estado mayor con junta. La señora Kennedy, tras una pausa, tomó de las manos a su hija Caroline y a su hijo John y les condujo hacia la escalinata.

Los dos niños estaban vestidos de azul.

El Arzobispo Richard Cushing de Boston, luciendo su vestimenta púrpura y negra descendió unos peldaños seguido por otros dignatarios de la Iglesia para recibir a la familia Kennedy.

Estadistas de gobiernos extranjeros y diplomáticos aguardaban más abajo. Finalmente, con el Presidente de Gaulle presidiendo al grupo, en su uniforme verde oliva, personalidades de todas las tierras del mundo entraron silenciosamente en la catedral.

### EL "AVE MARIA"

Mientras el Cardenal Cushing leía la Sagrada Escritura, el solista Luigi Vena de Boston cantó el "Ave Maria" a pedido de la señora Kennedy. Vena había cantado en la ceremonia nupcial de los Kennedy.

A esta altura de la misa, el purpurado, mientras se oía la voz del solista en la lúmina, se dispuso nuevamente a leer los párrafos principales de la Sagrada Escritura; la proclamación del Espíritu Santo.

Para el Presidente desaparecido, el servicio religioso tuvo el mismo ritual funeral acordado al más humilde de los feligreses católicos romanos.

El Cardenal Cushing oró: "rogamos que John Kennedy pueda ser librado de todo castigo y sea llevado al paraíso".

Doce sacerdotes asistieron al Cardenal Cushing, oficiando las funciones realizadas frecuentemente por los acólitos durante los servicios católicos. Las manos del purpurado eran vigorosas y firmes al extenderlas en cada instante de la misa. La señora Kennedy, con el procurador general, Robert Kennedy, a su lado recibió la Santa Comunión de sus manos.

Otros miembros de la familia Kennedy se aproximaron también para recibir la comunión, como lo hicieron muchos otros.

### "SALUDO AL JEFE"

La ceremonia religiosa terminó a las 13:15 y el coro entonó un cántico celestial "que los ángeles te conduzcan al paraíso", mientras el Cardenal Cushing precedía a la procesión hacia afuera de la Catedral.

Una guardia militar de tres miembros portando la bandera de los Estados Unidos avanzó al encuentro del cortejo fúnebre en los primeros peldaños de la escalinata. La banda de la infantería de marina rompió el silencio con "Saludo al Jefe — Hall to the Chief—. Detrás del purpurado y de los sacerdotes venía una guardia militar de honor, nueve miembros de las fuerzas armadas portando el ataúd.

El Cardenal y los sacerdotes se colocaron a un lado en los primeros peldaños, de manera que la guardia de honor pudiera descender con el féretro a la vista de una multitud de personas que se alineaba en las calles. Seguidamente venía el marinero anarbolando la bandera presidencial; detrás, seguía la viuda y sus dos hijos.

### ADIÓS A PAPA...

La señora Kennedy se inclinó y musitó algo en el oído de John. El pequeño que apretaba un libro con su mano derecha se lo entregó a su madre. Levantó su



LA ESCENA ES HONDAMENTE conmovedora y emotiva: la viuda, Jacqueline Kennedy, con su hijita Caroline, se arrodilla junto al féretro que guarda los mortales despojos del esposo y padre. Ambas besan la bandera que lo cubre.

mano y saludó a los restos mortales de su padre en el momento en que el féretro era colocado en la cureña para emprender su último viaje hacia el cementerio nacional de Arlington.

La señora Kennedy subió a su Limousine y Robert Kennedy se unió a ella. Muchos dignatarios subieron a otros automóviles y comenzó entonces la procesión hacia el cementerio.

Las campanas de la Catedral volvieron a tocar a muerto y los tambores enlutados repiquetaban rítmicamente.

La muchedumbre que rodeaba la catedral se mantenía en silencio, no se oía en el aire un solo murmullo.

El automóvil del Presidente Johnson fue rodeado por unos 14 miembros del servicio de la policía secreta.

### EN EL CEMENTERIO

Ya en el cementerio, transcurrió la ceremonia.

Al sonar el saludo de 21 cañonazos, el Presidente Johnson mostraba su alta y rígida figura rodeada de agentes del servicio secreto.

Cushing nuevamente pidió que Dios conceda paz eterna al alma de John Fitzgerald Kennedy. Salpicó el ataúd con agua bendita, se inclinó y rogó nuevamente.

"En nombre del Padre, del Hijo y del Espíritu Santo, Amén" dijo el Cardenal y otro vez hizo la Señal de la Cruz.

Entonces la viuda y los dos hermanos del extinto se acercaron al féretro. Rifleros hicieron tres disparos y un clarín dejó oír su vibrante voz.

Eran las 15:06. La bandera fue arriada un minuto más tarde.

Un himno fue tocado durante

esta ceremonia.

La Sra. Kennedy estaba junto al féretro, mirando como la guardia de honor plegaba la bandera que había yacido sobre el féretro de su esposo.

Un miembro de la guardia entregó la enseña a un oficial y saludó. El Cardenal nuevamente recitó una plegaria y derramó agua bendita.

La Sra. de Kennedy recibió la bandera, y con ella bajo el brazo, se aproximó a la tumba y encendió una llama que será mantenida eternamente. Eran las 15:12. La viuda se alejó unos pasos.

El Procurador General asió su mano. Los miembros de la familia Kennedy estrecharon las manos del clérigo y se alejaron de la tumba, seguidos por los dignatarios presentes. La guardia siguió junto al ataúd, que no había sido aún bajado a la fosa. Pero el servicio fúnebre había concluido.

El auto conduciendo a la Sra. Kennedy se alejó del campo. A las 15:18. La viuda había sobrellevado valerosamente el peso de las ceremonias fúnebres.

### COLINA DE ARLINGTON

WASHINGTON, 25. (AP) — El sitio en una nueva colina del Cementerio Nacional de Arlington en donde descansarán eternamente los restos mortales del Presidente John F. Kennedy, domina una magnífica vista de la capital de la nación, que él conocía tan bien.

Hace sólo 14 días Kennedy hizo su última visita al histórico cementerio, cuando encabezó a la nación en tributo a los héroes norteamericanos de la guerra el día de los veteranos, el 11 de noviembre.



EL CARDENAL RICHARD CUSHING, viejo amigo de la familia Kennedy que ofició en las ceremonias religiosas de San Mateo y el Cementerio de Arlington.

### DOBLAN LAS CAMPANAS

Una campana repiqueteó cuando el cortejo se aproximaba a la Casa Blanca y al detenerse allí a las 11:35, las campanas de la Iglesia tocaban a muerto. Entonces desde la Casa Blanca, Jacqueline Kennedy dejó su Limousine y encabezó a pie la procesión hacia la Catedral.



UNA VISTA de la Catedral de San Mateo en Washington, donde se ofició la misa de réquiem por el alma del Presidente Kennedy...



ESTE ES EL CEMENTERIO Nacional de Arlington, donde Kennedy fue enterrado ayer en una imponente ceremonia.



# ●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

## Oficios junto a la tumba del Presidente Kennedy

### SOBRE EL POTOMAC

Aún más allá, a través del puente que se tiende sobre el río Potomac, está la ciudad. Y al final de ese puente está el majestuoso edificio dedicado a otro Presidente asesinado: Abraham Lincoln.

El sitio donde estará la tumba de Kennedy es una zona que se ha mantenido sin tumbas. Pero la multitud de tumbas de otras personas que han servido a su país no están muy lejos — las ordenadas hileras de lápidas que van de lado a lado y hacia arriba y a todos los lados del inmenso cementerio.

La tumba del único otro Presidente que está enterrado en Arlington, William H. Taft, está cerca de la enorme puerta de entrada.

Las tumbas más cercanas están a unos 45 metros del sitio en donde será sepultado Kennedy. Entre los enterrados allí figuran oficiales de la marina, quienes, como Kennedy, lucharon en la Segunda Guerra Mundial.

Al aproximarse el cortejo a la Casa Blanca, la Banda tocó una endecha. El paso de los caballos podía oírse en medio de las notas suaves de la música fúnebre.

WASHINGTON, 25. AP— La paz de la eternidad envolvió hoy en una sepultura de Arlington a John F. Kennedy, cuyos atánes por lograr una paz duradera en el peligroso mundo de hoy fueron truncados por la bala de un asesino.

Y sobre su lugar de descanso aguarda una llama eterna. El presidente ha sido honrado en la muerte, como lo fue en vida, por los estadistas del mundo, por hombres poderosos y de fama procedentes de la mitad de las naciones de la tierra. Aquí vinieron ellos en número sin precedentes para expresar su pena.

El nuevo presidente Lyndon B. Johnson y los ex presidentes Dwight D. Eisenhower y Harry S. Truman lloraron la muerte del hombre que ocupó el mismo alto cargo que ellos han tenido.

La señora Jacqueline Kennedy, sostenida sabe Dios por qué fuerza desconocida durante estos tres días terribles de profundo dolor, fue quien encendió con una antorcha la llama eterna en la tumba de su esposo.

Sin embargo, en el último momento esta gran dama vestía toda de negro y con un velo oscuro disimulando en par-



EL PEQUEÑO John, a quien su padre cariñosamente llamaba "John-John".

te su dolor y su agotamiento, parecían flaquear levemente al trepezar sus pies, cuando se alejaba del sepulcro situado en la suave ladera de una colina del Cementerio Nacional de Arlington.

### LOS ULTIMOS REZOS

Junto a la tumba se oficiaron servicios religiosos católicos para el primer presidente norteamericano de esa fe que ha llegado a la Casa Blanca.

El Cardenal Richard Cushing, Arzobispo de Boston y viejo amigo de la familia Kennedy, dijo los últimos rezos y roció agua bendita sobre el ataúd, mientras los restos mortales eran descendidos hasta el fondo de la tumba.

También fue el Cardenal Cushing quien ofició la solemne Misa de Requiem en la Catedral de San Mateo, situada en el centro de Washington, por el alma del presidente muerto.

Ataviado con la vestimenta de su alto cargo eclesiástico, el Cardenal invocó la Merced y las bendiciones de Dios para Kennedy y sus familiares. Para la familia ofreció la Comunión y palabras personales de consuelo.

La señora Kennedy y otros miembros de la familia, junto con el Presidente Johnson y su esposa y la asamblea de notables procedentes de todo el mundo, marcharon a pie en fúnebre procesión desde la Casa Blanca hasta la Catedral en un recorrido de ocho cuadras. Al sepelio asistieron presidentes, nobles, jefes de Estado, Cancilleres, Ministros de Defensa y otros dignatarios.

### EL ERGUIDO GENERAL DE GAULLE

El alto y erguido Charles De Gaulle presidente de Francia, tenía a su lado al diminuto Haile Selassie, Emperador de Etiopía. Juntos estuvieron durante parte de la procesión y durante todo el tiempo que duraron las ceremonias junto a la sepultura. Ambos vestían de uniforme.

Se vio más de una vez de brillante color rojo y túnicas púrpuras que vestían algunos de los dignatarios extranjeros.

Los miembros del gabinete, la Suprema Corte de Justicia, y otros funcionarios norteamericanos vistieron de chaqué en este día de duelo.

Sin embargo, hoy fue un día para los humildes, lo mismo que para los poderosos; un día de luto, de lento repicar de campanas, doblando a muerto, de militares en marcha fúnebre, y de tambores sonando con retumbante compás amortiguado.

### VASTAS MULTITUDES

En vastas multitudes que ascendieron a más de un cuarto de millón desfilaron durante 18 horas por delante del féretro de Kennedy, situado en la rotunda del Capitolio.

Muchos ciudadanos tuvieron que esperar hasta 10 horas, en una hilera que se extendía hasta más de 16 kilómetros, para permanecer un breve instante junto al féretro colocado bajo la inmensa cúpula capitolina.

También en vastas multitudes se agruparon en las calles a lo largo de la ruta del cortejo fúnebre, el cual comenzó en la Plaza del Capitolio, hizo breve parada en la Casa Blanca para descanso de los que marchaban a pie y luego prosiguió hasta la Catedral antes de terminar finalmente entre las hileras de las tumbas de blancas lápidas de los hombres que, como Kennedy, también ofrecieron sus servicios a la nación en tiempos de guerra.

### SILENCIO IMPRESIONANTE

En su mayoría fueron mul-

titudes silenciosas, donde la gente sólo manifestaba aquí y allá su dolor con ocasionales lágrimas y sollozos. Pero había que ver sus rostros.

Hubo momentos tremendamente conmovedores.

El pequeño John Kennedy, hijo, cumplió hoy tres años de edad. Todavía es demasiado chico para comprender la significación de los cumpleaños o lo que le ocurrió a su papá. Pero cuando el féretro era sacado de la Catedral poco después del mediodía, para emprender la jornada de cuatro kilómetros y medio hasta Arlington, el pequeño entregó a su madre un libro que llevaba en la mano y saludó al ataúd.

John-John, como su padre lo llamaba y su hermana Caroline, que el miércoles cumplirá seis años, no hicieron el viaje hasta el cementerio.

Las sombras proyectadas por el suave sol invernal se alargaban ya cuando el cortejo fúnebre pasó con su rítmica cadencia por la inmensa verja de hierro al pie de las colinas de Arlington, ascendiendo desde el río Potomac.

Muy lentamente los seis caballos grises que tiraban del arnés avanzaron hasta un lugar cercano a la tumba abierta.

El sitio está un poco más abajo de la cumbre de una colina.

### MILITARES CARGAN EL FERETRO

Además de Kennedy otro presidente, William Howard Taft, está sepultado en este cementerio nacional, desde el cual se domina a la capital.

Los militares que cargaron el féretro, cuatro de cada lado, la acercaron a la tumba abierta, cubierto aún por la bandera que le sirvió de sudario durante tres días.

La señora Kennedy y su cuñado, el Procurador General Robert F. Kennedy, ocuparon sus puestos a pocos pasos de distancia, inclinadas las cabezas sobre el pecho. Rosa, la madre del presidente asesinado, también estaba allí con otros miembros de la familia.

Cumpliendo los milenarios ritos de la Iglesia, el Cardenal Cushing rezó por el alma de Kennedy.

"Que el Señor esté contigo y con tu espíritu".

21 cañonazos quebraron la quietud y la solemnidad y parecieron durar una eternidad. Saludaron entonces los dolientes de uniforme, presidentes, emperadores y soldados rasos.

### LA BANDERA A MEDIA ASTA

A media asta colgaba inerte la bandera norteamericana.

Pero la señora Kennedy, cuyos ojos a ratos se cerraban, permaneció firme y erguida.

Otra vez la quietud del Cementerio fue violada por una descarga grrrada de fusilería.

Entonces un corneta entonó las melancólicas e inundantes notas del toque de queda, que dulces y profundas rodaron por las colinas circundantes acortando las hileras de sepulcros de otros 126.000 hombres que sirvieron a la patria con las armas.

Como un relámpago voló sobre la tumba en un último adiós el inmenso avión presidencial que llevó a Kennedy a Dallas y luego trajo su cadáver de regreso.

### Volverá De Gaulle a EE. UU.

WASHINGTON, 25 (AP) — El Presidente de Francia, Charles De Gaulle, visitará otra vez los Estados Unidos a principios de 1964, según reveló esta noche el Presidente Lyndon B. Johnson.

### Tributo floral de exiliados cubanos

MIAMI, 25 —AP— Un dramático tributo floral ofrecieron hoy los exiliados cubanos en honor del extinto presidente John F. Kennedy. Jóvenes y ancianos cubanos llevaron flores para honrar al hombre que reverenciaban.

La idea de formar una gigantesca ofrenda floral surgió espontáneamente ayer y pronto se extendió por toda la colonia.

En una transmisión radial en español se pidió a los exiliados que llevaran una flor al monumento, la Antorcha de la Amistad de Miami. Esta antorcha es un monumento en piedra rematado por una luz de gas eterna y fue dedicado por la ciudad de Miami como símbolo de la amistad entre los naturales de Miami y sus hermanos de todas las Américas.

### Desfile ante el féretro

WASHINGTON, 25 —AP—. Millares tras millares de personas desfilaron largas horas de espera bajo un tiempo congelante para desfilar ante el féretro del extinto Presidente John F. Kennedy en la Rotonda del Capitolio. Otros millares aguardaron sin haber podido lograr su propósito.

Charles J. Sullivan, jefe de la lista del Capitolio, estimó que 240.000 personas habían pasado junto al ataúd del asesinado presidente cuando se cerraron las puertas al público a las 8.30 de esta mañana. Por lo menos otras dos mil estaba aún aguardando en una fila que se extendía varias cuadras y que había esperado durante seis o siete horas. La policía llevó a este grupo hacia un punto alrededor de la plaza del Capitolio desde donde podrían presenciar la procesión fúnebre que se iniciará desde la Casa Blanca.

El Ex Vicepresidente Richard Nixon y su esposa figuraban entre los últimos en ser admitidos, justamente con un pequeño grupo de familias de funcionarios y otros, después que se detuvo a la gente que esperaba pasar ante el féretro.

A las 8.00 de la mañana el lado norte de la Avenida Pennsylvania, frente a la Casa Blanca, estaba colmado de personas.

Los primeros en llegar traían consigo frazadas, sillas, café caliente, lonetas para dormir.

### Duelo de los padres

HYANNIS PORT, Massachusetts, 25 (AP) La señora de Joseph P. Kennedy se unió esta noche a su esposo en el duelo por la muerte de su hijo el Presidente John F. Kennedy, quien fue enterrado hoy en el Cementerio Nacional de Arlington.

La señora Rose de Kennedy, madre del finado mandatario, regresó a su casa después de haber viajado desde Washington en un avión a chorro de la fuerza aérea, y se unió a su enfermo esposo en la aflicción por el asesinato de su hijo mayor. Al llegar la señora de Kennedy en avión desde el aeropuerto a los predios, una bandera norteamericana a media asta colgaba en la tranquila noche frente a la casa de verano del finado Presidente.

### Llora la esposa de Khrushchev

MOSCU, 25 AP—La Sra. de Khrushchev, esposa del Primer Mandatario ruso, hoy rindió tributo al Presidente Kennedy en la embajada norteamericana y al final de la ceremonia tenía lágrimas en los ojos.

La Sra. de Khrushchev fue en cabezando una delegación de la Sociedad Pro Amistad Norteamericana - soviética. Estuvo con el embajador Foy D. Kohler y su esposa por 15 minutos recordando sus encuentros con el extinto presidente en Viena.

Ealió del brazo con la Sra. de Kohler, con lágrimas en los



CAROLINE, la hija mayor del Presidente Kennedy.

## TERMINO COMO MARTIR

WASHINGTON, 25 —AP—John Fitzgerald Kennedy, trigésimo quinto Presidente de los Estados Unidos, terminó hoy su jornada terrenal envuelto en el Martirologio.

Sus restos mortales fueron recibidos en el Cementerio Nacional de Arlington por un sepulcro destinado a los héroes y su valerosa viuda, Jacqueline, se alejó muy lentamente después apretando contra su pecho la bandera de los Estados Unidos con que el féretro había estado cubierto.

Con el rostro oculto por un velo negro, la Señora Kennedy siguió el cadáver de su esposo durante todo este histórico día, haciendo parte del recorrido a pie, y se portó con valerosa serenidad.

Más de un millón de personas, entre las cuales estaba el mayor grupo de estadistas mundiales jamás reunido, presenciaron cuando menos parte de las solemnes ceremonias. Y muchos millones más las vieron por televisión o las escucharon por la radio.

Antes de que el féretro descendiera en el seno de la tumba, el gran avión a reacción de la Fuerza Aérea que transportó al dinámico Presidente en tantas otras jornadas, pasó volando por encima en un último adiós.

Hoy fue un día de tristeza y solemnes actos. Uno de los episodios más desgarradores fue cuando la procesión fúnebre, que incluyó a la viuda, fue a pie desde la Casa Blanca hasta la Catedral de San Mateo.



●● INFORMACION CABLEGRAFICA INTERNACIONAL ●●

# El FBI prepara informes

Quién es Jack Ruby



RUBY

...el matador del asesino Oswald...

CHICAGO, 25 (AP) —Un tipo gordo dijo hoy que Jack Ruby, de 52 años, matador del hombre que estaba acusado de haber asesinado al Presidente John F. Kennedy, trabajó una vez en un gremio cuyos dirigentes incluían a un amigo íntimo de James Hoffa, jefe del gremio de los camioneros.

El gremio es el de los manipuladores de materiales de desperdicios, cuyo tesorero-secretario era Paul Dorfman hasta que la AFL-CIO lo expulsó en 1957 cuando hizo una depuración en sus filas.

El hijo de Dorfman, nombrado Allen, está acusado con Hoffa en una causa de Jurado Federal establecido en Nashville, Tennessee.

Luis Kutner, abogado de Chicago dijo a The Associated Press que Ruby fue organizador del gremio de manipuladores durante tres o cuatro meses en 1947 o 1948.

Kutner añadió que Ruby comenzó a interesarse en el movimiento obrero y fue empleado por breve período por Dorfman como organizador.

El abogado manifestó que más tarde supo que Dorfman despidió a Ruby porque no le agradó los métodos inescrupulosos utilizados por Ruby en sus tareas organizadoras.

Kutner dijo que Ruby se jactaba de estar bien relacionado con miembros del Sindicato del Crimen en Chicago.

"Tuve la impresión de que le gustaba andar por ahí con esa gente", añadió Kutner.

Un hombre que dijo que conoció a Ruby desde 1944 y que hace años lo visitó en Dallas, se burló de la moción de que el asesinato de Oswald fue motivado por un sentimiento patriótico de parte de Ruby.

## Cinco oleoductos venezolanos en llamas

CARACAS, 25 (AP) —Los saoteadores hoy atentaron con bombas e incendiaron cinco oleoductos y un gasoducto de empresas norteamericanas al sur de Puerto La Cruz, a 415 kilómetros al este de Caracas.

El Ministerio del Interior acusó del hecho a la Organización Terrorista FALN, que ha jurado impedir las elecciones presidenciales del 1° de diciembre.

El incendio en los oleoductos aún proseguía a mediodía. Hubo violencias terroristas aisladas en el resto del país, pero en Caracas, de duelo junto con toda Venezuela por la muerte del Presidente Kennedy, estaba relativamente tranquila.

WASHINGTON, 25. AP—LA FBI está preparando un detallado informe sobre el asesinato del presidente John F. Kennedy y todos los detalles serán dados a la publicidad anunció esta noche la Casa Blanca.

El presidente Lyndon B. Johnson ordenó al Departamento de Justicia y a la FBI realizar una rápida y minuciosa investigación de todas las circunstancias que rodean al brutal asesinato del presidente Kennedy y el asesinato de su presunto asesino.

La Casa Blanca dijo que Johnson ha ordenado a todos los organismos federales que cooperen y el pueblo de la nación puede estar seguro que todos los hechos serán dados a conocer.

El anuncio fue hecho después de que el representante Hale Boggs, de Luisiana, dirigente adjunto de la mayoría demócrata de la Cámara, sugirió que se realizara una investigación de alto nivel congresional respecto al asesinato de Kennedy.

Dijo que tal cosa se debería hacer, ya que los hechos no pueden ser incluidos en actas como resultado del juicio del hombre acusado de hacer los disparos fatales.

Unos funcionarios del Departamento de Justicia dijeron que están acumulando hasta las más insignificantes pruebas e información sobre el asesinato ayer, de Lee Harvey Oswald, acusado de haber dado muerte a Kennedy.

## El adiós de Berlín

BERLIN, 25 (AP) — Miles de berlineses lloraron esta noche mientras el toque de queda de los clarines resonaba en la atada pero inmóvil plaza John F. Kennedy.

Fue el último adiós de Berlín a un gran amigo, y las autoridades calcularon que unas 250.000 personas asistieron.

Nunca que recuerde esta torturada ciudad se sintió más acorralada que en los últimos cuatro días desde la muerte del Presidente.

Atendiendo al llamamiento del Alcalde Willy Brandt, quien fue a Washington a rendir a Kennedy póstumo tributo, la gente se congregó en la plaza de la casa consistorial.

La inmensa plaza había sido escenario de inmenso júbilo hace cinco meses cuando Kennedy habló allí y declaró: "soy un berlinés". Hoy sólo había tristeza y lágrimas.

## Plano del crimen dejó Oswald

DALLAS, 25 —AP—Lee Harvey Oswald pudo haber dejado al morir un plano para el asesinato del Presidente John F. Kennedy.

Oswald fue ultimado ayer por Jack Rubinstein, alias "ruby", de 52 años, propietario de un Club nocturno que se arrogó la misión de verdugo y consumió su venganza por el asesinato del Presidente con una acción rápida y salvaje.

## HONOR AL ARZOBISPO DE COSTA RICA

CIUDAD DEL VATICANO, 25. AP—El Obispo Manuel Larraín Errazuriz, de Talco, Chile, fue elegido presidente de la conferencia episcopal latinoamericana (CELAM) esta noche en la sede de la CELAM, en el edificio de la Radio Vaticana.

La CELAM representa a 18 países latinoamericanos con 200 millones de católicos. Errazuriz sucede al Arzobispo Mi-

## El Concilio por la libertad de información

CIUDAD DEL VATICANO, 25. AP—El Concilio Ecuménico Vaticano hoy apeló a las autoridades civiles a través del mundo para que aseguren libertad de información.

El Concilio aprobó hoy un anteproyecto de esquema sobre comunicaciones en masa tales como la prensa, la radio, la televisión y las artes. La votación fue de 1598 sufragios contra 103 con 11 votos anulados. Se requería una mayoría de dos tercios de 1408 votos.

La aprobación se produjo en una sesión con alusiones pesadas a la muerte del Presidente Kennedy.

El documento es el segundo proyecto de decreto aprobado por el Concilio desde que este inició su labor hace 13 meses. El otro versa sobre liturgia.

Los funcionarios del Concilio anunciaron que ambos documentos serán promulgados por el Papa Paulo VI formalmente en una sesión pública del Concilio fijada para el 4 de noviembre, último día del actual período de sesiones.

## Ruby a la cárcel

DALLAS, Texas, 25 (AP) — La policía trasladó hoy a Jack Ruby de la cárcel a la cárcel del condado siguiendo el mismo sistema que se habría usado con Lee Harvey Oswald, el hombre a quien se acusaba del asesinato del Presidente John F. Kennedy.

Ayer Ruby mató a Oswald de un balazo cuando lo llevaban a la cárcel del Condado. El comunista confeso de 24 años de edad falleció después de ser herido mortalmente.

Tom Howard, abogado de Ruby, ha indicado que basará su defensa del propietario de cabarets en el alegato de que tuvo un rapto transitorio de locura.

"Creo que perdió la razón en el momento en que hizo el disparo", dijo el abogado.

## Entierros de Tippit y Oswald

Una figura casi olvidada en el drama del asesinato, el policía J. D. Tippit, fue sepultada hoy también. El agente de la autoridad pereció tratando de capturar a Oswald durante los frenéticos momentos posteriores al asesinato de Kennedy.

Oswald, comunista confeso de 24 años de edad, fue sepultado a unos 48 kilómetros de Dallas donde reside Marguerite Oswald.

El cadáver fue sacado por la puerta trasera de una casa funeraria en una carroza mientras 50 policías vigilaban. Fue puesto en un ataúd de madera cubierto por un paño gris. Encima había una sola ofrenda floral.



EL ROSTRO de Oswald se contrae de dolor. Esta foto fue tomada inmediatamente después del disparo.

## LOS GRANDES INCLINAN LA CABEZA

WASHINGTON, 25. AP—Los grandes dirigentes del mundo silenciosos y con la cabeza inclinada, se congregaron hoy alrededor de la tumba de John Fitzgerald Kennedy.

El viejo soldado Charles de Gaulle, de Francia, erguido y sencillo, con su uniforme de kaki sin adornos, saludó solemnemente. A su lado estaba el Emperador Haile Selassie, de Etiopía; el presidente de Alemania Occidental Heinrich Lübke; el impasivo primer ministro del Japón Hayato Ikeda.

También estaba allí el Príncipe Felipe, de Gran Bretaña. El presidente de las Filipinas Diosdado Macapagal, que es católico, se hizo la señal de la Cruz, como oración final por el reposo del alma del presidente desaparecido.

El presidente electo de Corea,

Park Chung-Hee, con anteojos oscuros, estaba al lado de la Reina Federica de Grecia.

El Canciller alemán Ludwig Erhard, en la segunda fila, observaba por sobre los hombros de los dignatarios asiáticos, pero durante casi todo el tiempo tenía la cabeza inclinada en reverente oración.

Sir Alec Douglas-Home, primer ministro de la Gran Bretaña, estaba a la derecha de Erhard y detrás de De Gaulle, tratando de alargar el cuello para mirar por sobre el corpulento presidente francés.

Anastas Mikoyan, primer Presidente Adjunto del Consejo de Ministros de la Unión Soviética, estaba con la mano derecha cerrada y colgando su izquierda sosteniendo un sombrero de copa.



DESPUES DE SER baleado por Jack Ruby, el presunto asesino Lee Harvey Oswald, es llevado al mismo hospital donde murió el Presidente Kennedy asesinado por él. Herido mortalmente, no pudo sobrevivir la operación de urgencia.



# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

## LA EMBAJADA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA ANUNCIA:

que sus oficinas, incluyendo el Consulado, permanecerán cerradas para el público el martes 26 de noviembre en curso y que se atenderán sólo casos muy urgentes. Asimismo se anuncia que se ha declarado un período de duelo que se extenderá hasta el 22 de diciembre próximo.

Durante este período de duelo la Embajada cancelará todos los actos sociales y lamenta no poder aceptar invitaciones de la misma índole.

San José, 26 de noviembre de 1963

## DE ACUERDO EN ESTUDIAR SOLICITUDES DE ADECUACION

El Banco de Costa Rica y el Anglo han contestado en sendas cartas a la Asamblea Legislativa la solicitud que se les hiciera de adecuar plazos de los créditos a aquellos agricultores e industriales que han resultado afectados con las

inundaciones y las erupciones del Volcán Irazú. Ambas instituciones se muestran de acuerdo en estudiar con la mejor buena voluntad cada caso que en ese sentido presenten los interesados.

Don FERNANDO TERAN V.

El caballero don Fernando Terán Valls, festeja su cumpleaños el día de hoy, motivo por el cual nos es grato saludarlo deseándole las mayores felicidades en unión de los suyos.

Doña DORA PENA DE DITTEL

Felicitemos en forma atenta a la distinguida señora doña Dora Peña de Dittel, cuya fecha de cumpleaños está celebrando el día de hoy.

## Inaugurado Seminario Centroamericano sobre Aduanas

El Ministro de Economía y Hacienda Lic. don Bernal Jiménez Monge inauguró ayer, con un discurso sobre el tema que

en el evento se tratará, el Seminario Centroamericano sobre Administración de Aduanas. El Lic. Jiménez Monge hizo

hincapie en la importancia de ese seminario que se desarrolla en colaboración con la ESA-PAC, en cuya sede tiene lugar.

## ★ EL ESPEJO DEL ALMA ★

— Por JOSEPH WHITNEY —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total)



¿ES LA SOLTERIA EN LOS  
HOMBRES  
CARACTERISTICA DE  
FAMILIA?

RESPUESTA:

No, porque una familia con esa característica se extinguiría pronto. Los hombres y las mujeres normales nacen con un impulso innato a compartir la vida unos con otros. El llamado solterón por naturaleza no es más que un individuo adulto que siente miedo de las obligaciones que trae consigo el matrimonio, un miedo que tiene raíces en el ambiente hostil y falta de cariño de su propia infancia.

Por eso teme cualquiera alianza emocional y se vale el pretexto de que no se puede depender de las mujeres, que son caprichosas y despilarradas, y en estas opiniones se escuda buscando su seguridad.

¿ES LA TEMPERATURA  
AMBIENTE FACTOR EN EL  
DELITO?

RESPUESTA:



RESPUESTA:

La incidencia del delito tiende a aumentar con la llegada de un tiempo más fresco después de un verano largo y caluroso. La razón principal, dicen los investigadores, es que la temperatura más baja da una mayor movilidad a víctimas y victimarios.

La gente tiene menos inhibiciones y se siente más comuni-

cativa en esta época del año, lo que estimula a los automovilistas a recoger de la carretera a caminantes solitarios que quizás tengan inclinaciones al crimen. Otros factores son el descuido de los automovilistas que estacionan sus autos sin cerrarlos, y la tolerancia de los padres que dejan a sus hijos vagar a su capricho.

¿ES MAS SANA LA GENTE  
DE LAS ZONAS RURALES  
QUE LA DE LA CIUDAD?



RESPUESTA:

Un estudio hecho por la Universidad de Cornell en un condado rural en los Estados Unidos, reveló que el 17 por ciento de los habitantes estaba exento de toda clase de síntomas psiquiátricos, en cambio, un estudio recientemente publicado revela un porcentaje de 18.5 entre los habitantes de una porción de Manhattan.

En la población rural se encontró un 32 por ciento de individuos con síntomas leves, pero de significación, y un 49 por ciento gravemente afectados. En el estudio de la porción de Manhattan se encontró un 58 por ciento de individuos con síntomas mas leves, y un 23.4 por ciento con síntomas graves.

## EL POEMA DE HOY

### Salmo pluvial

#### TORMENTA

Erase una caverna de agua sombría el cielo; el trueno, a la distancia, rodaba su peñón; y una remota brisa de conturbado vuelo se acidulaba en tenue frescura de llimón.

Como caliente polen exhaló el campo seco un relente de trébol lo que empezó a llover. Bajo la lenta sombra, colgada en denso fleco, se vio el cardal con vívidos azules florecer.

Una fulminea verga rompió el aire al soslayo; sobre la tierra atónita cruzó un pavor mortal; y el firmamento entero se derrumbó en un rayo, como un inmenso techo de hierro y de cristal.

#### LLUVIA

Y un mimbreal vibrante fue el chubasco resuelto que plantaba sus líquidas varillas al trasluz, o en pajonales de agua se espesaba revuelto, descerrejando al paso su pródigo arcabuz.

Salló la alegre lluvia por taludes y cauces; descolgó del tejado sonoro caracol; y luego, allá a lo lejos, se desnudó en los sauces, transparente y dorada bajo un rayo de sol.

#### CALMA

Delicia de los árboles que abrevó el aguacero  
Delicia de los gárrulos raudales en deslíz.  
Cristalina delicia de trino del jilguero.  
Delicia serenísima de la tarde feliz.

#### PLENITUD

El cerro azul estaba fragante de romero,  
y en los profundos campos silbaba la perdiz.

LEOPOLDO LUGONES

## Gran entusiasmo por la Feria Pro Asilo Chapul

A fines de la semana que hoy se inicia será la Gran Feria Pro Asilo Chapul para la cual se han venido haciendo grandes preparativos por parte de los diferentes comités.

Esta Feria, para ayudar a nuestra institución de enfermos mentales, ha de ser sin duda un gran éxito porque no dudamos que todo el público querrá cooperar con sus donativos, con su presencia, a fin de ayudar a las distinguidas damas organizadoras.

El público tendrá toda clase de atracciones en esta Feria, que será a precios módicos y brindará toda clase de sorpresas.

## Madres Católicas de Sión

Mañana miércoles a las siete y media de la mañana, será la reunión mensual de las Madres Católicas de Sión, con misa y plática.

Se ruega a las distinguidas socias puntual asistencia.

## MISA DE REQUIEM HOY POR EL ALMA DE KENNEDY

A las 7 de la mañana de hoy tendrá lugar en la Iglesia de La Merced una solemne Misa de Réquiem, en sufragio del alma de quien en vida fuera John F. Kennedy, trigésimo quinto mandatario de los Estados Unidos de Norteamérica. La Corporación Municipal de San José en sesión extraordinaria celebrada el sábado pasado al medio día, acordó rendir este postre homenaje al gran líder americano, asesinado recientemente el pasado viernes 22 de noviembre en Dallas, Texas.

Queda invitado el pueblo a asistir a estos oficios religiosos, dirigeron los informantes oficiales del Municipio.

En la misma sesión se acordó integrar una delegación para que exprese el hondo pesar de la Corporación al Embajador de los Estados Unidos Raymond Telles y señora, ante el infausto suceso que ha cubierto de luto a toda la humanidad. Los regidores guardaron un minuto de silencio en memoria del ilustre estadista desaparecido.

## INSTITUTO COSTARRICENSE DE TURISMO

— Licitación Pública N° 2-63 —

Se avisa a los interesados en el arrendamiento de dos locales vacíos en edificio terminal de Peñas Blancas, frontera Norte, que en La Gaceta N° 258 del 13 de noviembre de 1963, salió publicado el cartel respectivo, con vencimiento a las quince (15) horas del lunes 9 de diciembre próximo.

CAYETANO VERZOLA  
Proveedor



**Comunicado en la Curia Metropolitana**

El próximo jueves, 28 de los corrientes, a las once horas, en la Santa Iglesia Catedral Metropolitana, se efectuará el anual **TORREUM**, celebrando el **DIA UNIVERSAL DE ACCION DE GRACIAS A DIOS**. Por los beneficios recibidos en el curso de este año, con asistencia del Excelentísimo Señor Presidente de la República, su Honorable Gabinete, el Venerable Cuerpo Diplomático, Respetables Autoridades Eclesiásticas con su Clero y Comunidades Religiosas y fieles en General, **ANTONIO FORN C.**, Canciller de la Curia.

**Del Primer Gran Festival Folklórico costarricense Hondureño que se llevará a cabo en Liberia Guanacaste, el 14 de diciembre de 1963**

Bajo la dirección del Licenciado don Rafael Manzanares Aguilar, fundador y Director del Famoso Cuadro Nacional de Danzas Folklóricas, la vistosa embajada de la hermana República, presentará los siguientes números: el xixique y la tusa el baile de jutiquile con peroke, el baile de la correa con el fin d un fandango, el baile del poplote con el final del gavilán; el torito pinto y además varias bellísimas canciones típicas hondureñas.

**Para México doña Isabel de Valerio**

El domingo pasado a la una de la tarde partió rumbo a la República de México la distinguida y apreciada dama de la sociedad de Puntarenas doña Isabel de Valerio.

La gentil dama goza de la mayor simpatía y estimación en todos los círculos sociales de la ciudad de Puntarenas.

La sección social de LA REPUBLICA, hace llegar por este medio a la distinguida señora sus mejores deseos de que tenga muy feliz viaje y le sea muy grata su permanencia en México.

**Sociales** Por MYRIAM FRANCIS

*¡Valioso y útil regalo...!*



**PERCOLADOR AUTOMATICO de acción "jet"**



En pocos minutos prepara diez deliciosas tazas de café, hechas automáticamente, y lo conserva caliente

**KOBERG**

**ABIERTO SABADO EN LA TARDE**

**CASA PROPIA POR ₡50 O MENOS**



Tener casa propia es muy sencillo, gracias al Plan 20/FINSA: usted pone una parte y FINSA le presta el resto.

No necesita tener dinero. Su parte, usted la va acumulando en cuotas que usted mismo escoge: desde ₡ 30.00 hasta ₡ 100.00 mensuales. Luego FINSA le presta lo que le falta y usted lo va cancelando con lo que ahora paga de alquiler.

La mitad puede salirle gratis. Usted participa en sorteos mensuales en que puede ganarse la mitad del valor de su casa en efectivo y construir de inmediato.

Usted construye a su gusto. Con el Plan 20/FINSA, usted construye la casa que más le guste en el lugar que usted quiera. Usted selecciona la firma constructora que prefiera y utiliza los planos que usted escoja. FINSA simplemente le facilita el dinero y usted lo invierte a su gusto.

Pida mayores informes a:

**PLAN 20/FINSA**  
SU GARANTIA DE UN FUTURO MEJOR



A nuestros abonados de:

BARRANCA  
CHACARITA  
MIRAMAR  
CHOMES  
BOCA DE BARRANCA

SAN ISIDRO  
LAS JUNTAS  
ARANJUEZ  
GUACIMAL

Con el fin de conectar a la nueva Sub-estación de Barranca la red de distribución de energía de Milla Marítima, los servicios eléctricos serán suspendidos.

**MAÑANA MIERCOLES DE LAS 6 A. M. A LAS 12 M.**

en los lugares arriba indicados, con excepción de Barranca, Boca de Barranca, Chacarita y San Isidro, cuya suspensión será de las 6 A.M. a las 6 P.M.

Rogamos disculpar los inconvenientes que esta suspensión ocasionará en la seguridad de que se hará todo lo posible por restablecer la normalidad de los servicios antes de la hora indicada.

Noviembre 26 de 1963.

Instituto Costarricense de Electricidad



## HOY EN LA CATEDRAL METROPOLITANA

### EL VICARIO GENERAL

Junto con el Venerable Cabildo y el Clero de la Arquidiócesis de San José de Costa Rica, participando del justo dolor que embarga al mundo civilizado, por la trágica muerte del eximio Presidente de los Estados Unidos de América, John F. Kennedy, invitan al solemne funeral que en sufragio de su alma han dispuesto celebrar en la Santa Iglesia Catedral Metropolitana hoy martes 26 de noviembre, a las 11 horas.

### Oficina de Cooperación Costarricense

#### Americana de Salud Pública

#### OCCASP

se une al sentimiento de dolor que aflige hoy al mundo por la pérdida irreparable del gran Presidente y estadista norteamericano

## MR. JOHN F. KENNEDY

y hace llegar hasta su familia la más sentida muestra de profundo pesar.

Noviembre 26 de 1963

## INSTITUTO INTERAMERICANO DE CIENCIAS AGRICOLAS DE LA OEA

### — IICA —

en señal de duelo por la muerte del ilustre Presidente John F. Kennedy y de solidaridad con el dolor que aflige al pueblo de los Estados Unidos de América, ha acordado cerrar sus oficinas en San José y Turrialba durante el día 25 de noviembre, dando así ocasión a su personal para que se asocie a los oficios religiosos que se están celebrando en este país en memoria del grande hombre desaparecido.

San José, noviembre 25 de 1963

# Sociales

El Baile de las debutantes será el acontecimiento social del año



Señora doña TATIANA DE SOTELA. Del Comité Organizador

El Baile de las Debutantes, que se celebrará en el Costa Rica Country Club, será sin duda el más brillante acontecimiento social del año, para el cual existe el mayor entusiasmo en nuestra sociedad.

Un florido conjunto de damitas, entre quienes figuran Ana Teresa López, Marcela Odio, Arlene Lutz, Elizabeth Elsner y muchas más; harán su presentación en esa regia noche de gala en nuestro primer centro social, el próximo 21 de diciembre. Las inscripciones de las debutantes deberán hacerse a más tardar el 30 de noviembre.

Las damitas debutantes deben saber que, al participar en este gran evento, están cooperando también con la generosa obra de los Centros de Nutrición que tanto hacen por la infancia.

Las invitaciones deben conservarse porque serán solicitadas a la entrada. Dichas invitaciones pueden ser solicitadas a las siguientes damas del Comité Organizador:

María Elena de Terán, Teléfono 1845; Hilda de Madriz, Teléfono: 7706; Ana Isabel de Morúa: Tel.: 3800; Tatiana de Sotelat Tel. 1195; Daphné de Quesada; Tel. 1332.

### Baile en Santo Domingo de Heredia

Para el próximo sábado se prepara un gran baile en Santo Domingo de Heredia, en los amplios salones de la Municipalidad, con el noble propósito de recaudar fondos para la compra de juguetes para los niños pobres de la localidad.

Hay gran entusiasmo por este evento social que promete resaltar lucidísimo.

Han sido designadas recibidoras las señoras Odyse de Ocampo, Glida de Herrera, Hilda de Bolaños, Denise de Sánchez, Mariana de Quesada, Emilet de Gamboa, María Elena de Solano, Rosalís de Barquero,

María Cristina de Perreaguirre, y las señoritas Mayra Ulate, Amalia Palma, Yetty Mesén, Aurea Gamboa, Ana Bolaños, Flora María Umaña, Rosa María León, Dinorah Ramírez, María Adela Rodríguez.

Amenizará la Orquesta de Gil Vega.

## El personal de la Fábrica de Café Dorado

uniéndose al dolor que embarga al mundo entero por la muerte trágica del Presidente de los Estados Unidos de América,

# JOHN F. KENNEDY

Invita a una Misa que en sufragio de su alma se celebrará mañana miércoles 27 a las 5 p. m. en la Iglesia de La Soledad.



## Cuerpo Diplomático ofrecerá el viernes té de despedida a la Señora de Pineda



Señora doña OLINDA DE PINEDA

El próximo viernes a las cuatro de la tarde, en la Casa Italia, le será ofrecido por las damas del Cuerpo Diplomático, un té a la distinguida señora doña Olinda de Pineda, esposa del ExEmbajador de Honduras en Costa Rica, para despedirla en forma cariñosa. Los esposos Pineda salen el próximo sábado con destino a su patria, después de haberla representado brillantemente en nuestro país por espacio de varios años realizando magnífica labor.

El té del viernes a que hacemos referencia era para el día de hoy pero por motivo del duelo nacional se transfirió para el día indicado al principio de esta nota.

Aprovechamos la oportunidad de esta nota para delantar nuestro más atento saludo de despedida a don Héctor Alfonso Pineda y a su gentil esposa doña Olinda, deseándoles muy buen viaje.

## Té de Esposas de Abogados será el 16 de Dic.

El elegante té mensual de la Asociación de Esposas de Abogados, se celebrará, en la sede del Colegio, el 16 de diciembre y no el primer lunes.

Ha sido transferido para esa fecha ya que se hacen grandes preparativos con el objeto de recoger fondos para la Navidad de los menores del Centro de Orientación Luis Filipe González.

En el evento habrá sorpresas para las mismas damas, puesto que cada una de ellas deberá llevar un presente que será intercambiado.

## Falleció don Maximiliano Carmiol Corrales

Falleció en esta capital confortado con los Santos Sacramentos el estimado amigo don Maximiliano Carmiol Corrales. Sus funerales se efectuarán en el día de hoy.

LA REPUBLICA hace llegar hasta los apreciables deudos, su condolencia por tan triste suceso. A sus hijos y nietos, nuestro más sentido pésame.

## RESPUESTA A ADIVINANZA

Gracia te **hACE** Y **TE** hace bien,  
con calidad de **REX**  
tiene elegancia y **decORO**,  
**ES HERmoso** sin ser **huMANO**;  
**DE MARca GARantía** no **divINA**,  
**graVITA** bien **encaMINADA**,  
es **GARRulo** **sonIDO**  
y **sello VERAz**.

**ACEITE REXORO ES HERMANO  
DE MARGARINA VITAMINADA  
GARRIDO LLOVERA.**

Se usó **REX** que es homólogo de **Rey**, así como **"y"** en lugar de **"i"** para formar **aceite**.

Contribuya con **¢10.00** para la Vivienda en Marcha, para ayudar a familias de escasos recursos económicos en la compra de una casa y podrá usted participar en el sorteo de un automóvil marca **VOLKSWAGEN** Modelo 1964.  
**CRUZADA FEMENINA COSTARRICENSE**

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Don **HERNAN ROBLES VARGAS**

Hoy está cumpliendo años el joven don Hernán Robles Vargas, a quien por este medio enviamos nuestra atenta enhorabuena.

Doña **REFU DE GONGORA**

Hoy está festejando su cumpleaños la bella dama doña Refu de Góngora, para quien tenemos el más atento saludo y votos sinceros por su felicidad.

Srta. **MARIETTA PACHECO GALLEGOS**

Felicitemos atentamente a la gentil señorita Marietta Pacheco Gallegos, cuyo cumpleaños está celebrando el día de hoy.

## EMPRESA RADIO TELEVISION TIC-TAC

profundamente conmovida, se une al duelo que aflige al mundo libre y al noble pueblo norteamericano, por la irreparable pérdida de su insigne Presidente

## JOHN F. KENNEDY

¡Fuíste grandel... ¡el mundo te llora!

San José, 26 de noviembre de 1963

## L. G. MARTINEZ HERMANOS, LTDA.

poseída de profundo cristiano sentimiento, expresa su condolencia más sentida, al pueblo de la gran Nación norteamericana, al señor Embajador Raymond Telles y su señora esposa y a la honorable Colonia aquí residente, con ocasión del trágico fallecimiento del gran Presidente

## JOHN F. KENNEDY

San José, 26 de noviembre de 1963

## La Cámara de Productores de Caña del Atlántico

hondamente conmovida por el trágico fallecimiento del gran Presidente de los Estados Unidos de Norte América,

## JOHN F. KENNEDY

hace llegar a la Nación norteamericana, por medio de su Embajador en Costa Rica, señor Raymond Telles, su más sentida condolencia, en esta hora de pesar y amargura que padece la humanidad.

Turrialba, 26 de noviembre de 1963

## UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

Exámenes extraordinarios en la Facultad de Ciencias y Letras

A los estudiantes aplazados de la Facultad de Ciencias y Letras que deben presentar exámenes extraordinarios, se les recuerda que **DEBEN PRESENTAR UNA SOLICITUD ESPECIAL AL DEPARTAMENTO DE REGISTRO**, en las fechas que establece el Calendario Universitario (15 a 18 de enero de 1964).

Sólo podrán realizar el examen extraordinario los alumnos que presenten en tiempo la indicada solicitud.

**EUGENIO RODRIGUEZ VEGA**  
Secretario General de la Universidad



# Sociales

## Condolencia al Embajador Telles

Copia para la Prensa y Radio San José.

Se suplica y agradece dar publicidad a las siguientes líneas: Artículo Único.— Se acordó:

Expresarle al Excelentísimo Sr. Embajador de los Estados Unidos, Mr. Raymond Telles su más sentida condolencia por la muerte del señor Presidente de la gran nación del Norte, John F. Kennedy, solidarizándose con el duelo mundial que hoy aflige a la humanidad entera, haciéndolo extensivo a la familia doliente y pueblo estadounidense, guardando un minuto de silencio en su memoria.

Por la Municipalidad de Mora,

LUIS A. MORA R.  
Jefe Político  
Ejecutivo Municipal

### COCTEL SOCIAL

A nuestro juicio, la más hermosa fotografía del fallecido Presidente Kennedy es la que se le tomó en la catedral de esta capital, sin que él lo supiera, cuando asistía a la misa dominical, cuando estuvo en Costa Rica a principios de este año con motivo de la Conferencia de Presidentes.

Y sus más hermosas palabras, las que dijera unos momentos antes, cuando se le consultó si quería que fuera oficiada la misa en la residencia de la Embajada de los Estados Unidos. Estas fueron, en esencia: —Dios no ha de venir a mí. Yo soy el que tengo que ir a El.

Y por eso estamos seguros que John F. Kennedy, que ahora ha traspasado los límites de la vida, ha hallado ancho y luminoso el camino que lo conduce a Dios.

Don ALBERTO H. GARNIER.

En forma atenta saludamos a don Alberto H. Garnier, quien don Alberto H. Garnier, quien de un año más de vida, y le deseamos constante dicha y ventura en unión de los suyos.

### BISMUPIOL

en sobres y en Mixtura para mal de estómago, Diarreas, Colerín y mala digestión. Bueno para niños y adultos.

PÍDALO EN SU BOTICA

## La Gerencia y Personal de las Emisoras de Columbia

profundamente conmovidos se unen espiritualmente al duelo que aflige al mundo con la muerte del Presidente

### JOHN F. KENNEDY

San José, noviembre 26 de 1963

## El Club de Inglés de Liberia

se une espiritualmente al duelo que aflige al mundo con la muerte del Presidente

### JOHN F. KENNEDY

y hace llegar su condolencia al Excelentísimo Sr. Embajador de los Estados Unidos, Mr. Raymond L. Telles, señora de Telles y a la Colonia americana residente en el país.

Liberia, Guanacaste, noviembre 26 de 1963

## Municipalidad de San José

La Municipalidad de San José, profundamente conmovida por la muerte del Presidente de los Estados Unidos de Norte América,

### John F. Kennedy

se une al hondo pesar que aflige al mundo libre, por la pérdida de un gran gobernante y padrón de la democracia; y presenta su condolencia al Gobierno de los Estados Unidos de Norte América, por medio de su digno Embajador en Costa Rica, Excmo. señor Raymond Telles; a su distinguida señora esposa Jacqueline Kennedy e hijos; así como a la honorable Colonia estadounidense radicada en Costa Rica.

26 de noviembre de 1963



## Contrato sobre asistencia técnica

En la Comisión de Gobierno y Administración será incluido en la sesión próxima el proyecto de ratificación del Acuerdo Revisado entre las Naciones Unidas, Organización Internacional del Trabajo, FAO, UNESCO, Organización de Aviación Civil Internacional; Organización Mundial de la Salud, Unión Internacional de Telecomunicaciones, Organización Meteorológica Mundial, Organización Internacional de Energía Atómica y Unión Postal UUniversal y el Gobierno de Costa Rica. Ese acuerdo fue firmado en

San José el 27 de agosto de 1962, y beneficia al país grandemente pues dichos organismos prestarán asistencia técnica en todas esas ramas. Por Costa Rica firmó el Cancellero señor Oúber y por la otra parte el Dr. L. M. Ramírez-Botter. Representante Regional de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y Director de Programas del Fondo Especial en Centro América.

# Sociales

Por MYRIAM FRANCIS

Dofia INGRID E. DE COTO

Hoy celebra su fecha de natalicio la gentil señora doña Ingrid Echeverría de Coto, a quien nos complace saludar deseándole las mayores felicidades.

MR. RAYMOND TELLES

Sírvase aceptar en nombre de la Junta Progresista de San Roque de Desamparados nuestra condolencia para que sea transmitida al gobierno y al pueblo de los Estados Unidos por el sentido fallecimiento del Presidente John F. Kennedy.

El más notable apóstol y líder del mundo entero. José Luis Alvarado, Presidente. José Joaquín Díaz, Secretario.

## Gobierno prepara funerales por Kennedy

El Gobierno por medio de la Sección de Protocolo del Ministerio de Relaciones Exteriores está preparando los Funerales Oficiales por el Presidente de los Estados Unidos John F. Kennedy (Q. de D. g.), los que se celebrarían uno de los días de esta semana.

Ayer el Presidente Orlich acompañado del Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Oúber Quirós y del Jefe de Protocolo Lic. Cardona Cooper, asistió a unos servicios religiosos que en sufragio del alma del señor Kennedy celebraron se en la Capilla del Colegio San Francis y que fueron auspiciados por un grupo de norteamericanos residentes en Costa Rica.

## DIPUTADOS

## SALEN EN VIAJE

## PROXIMOS DIAS

Tres señores diputados han solicitado y obtenido permiso para ausentarse de sesiones en los próximos días. Se trata del Dr. Alvaro Aguilar Peralta, quien viajará a México en diciembre, a participar en un curso en el Instituto de Cardíología de ese país; don Luis Castro Hernández, que partirá hacia los Estados Unidos y que aprovechará su permanencia en Boston y Nueva York para asistir a la conclusión del período 18 de la Asamblea General de las Naciones Unidas; y don Julio Suñol Leal, quien viaja hacia Europa con fines políticos de estudio y cultura.

# Compruebe que sea

# NOVA

## Exija que le den margarina NOVA

### No acepte marcas de precio y calidad inferiores

NUESTRO PRECIO ES GARANTIA  
DE CALIDAD INSUPERABLE

## Municipalidad de San José

La Municipalidad de San José invita por este medio a una Misa de Réquiem que se oficiará en la iglesia de La Merced, a las 9:00 horas de hoy martes 26 del corriente, en sufragio del alma del gran estadista desaparecido, y líder de la democracia mundial,

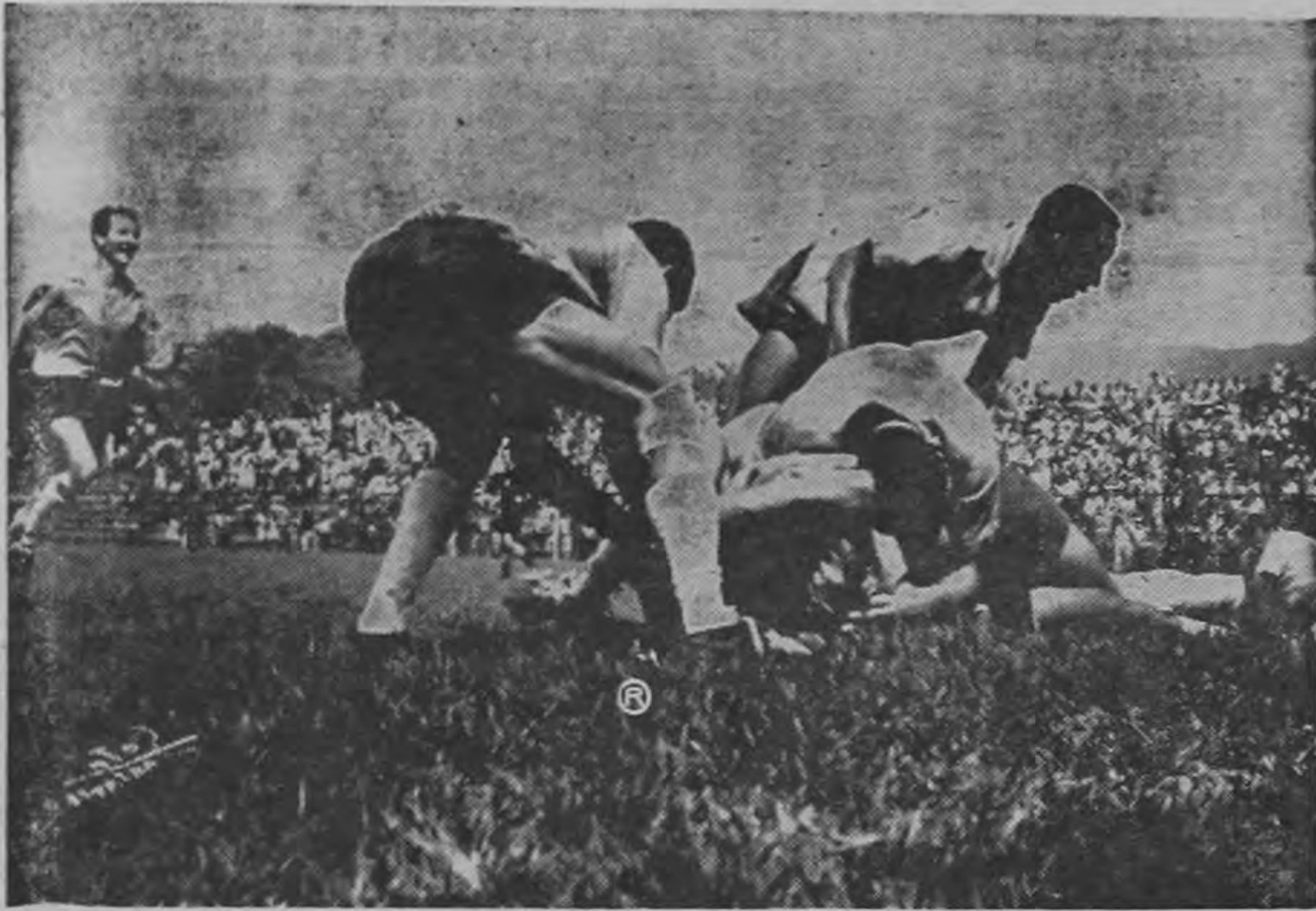
# JOHN F. KENNEDY

San José, noviembre 26 de 1963



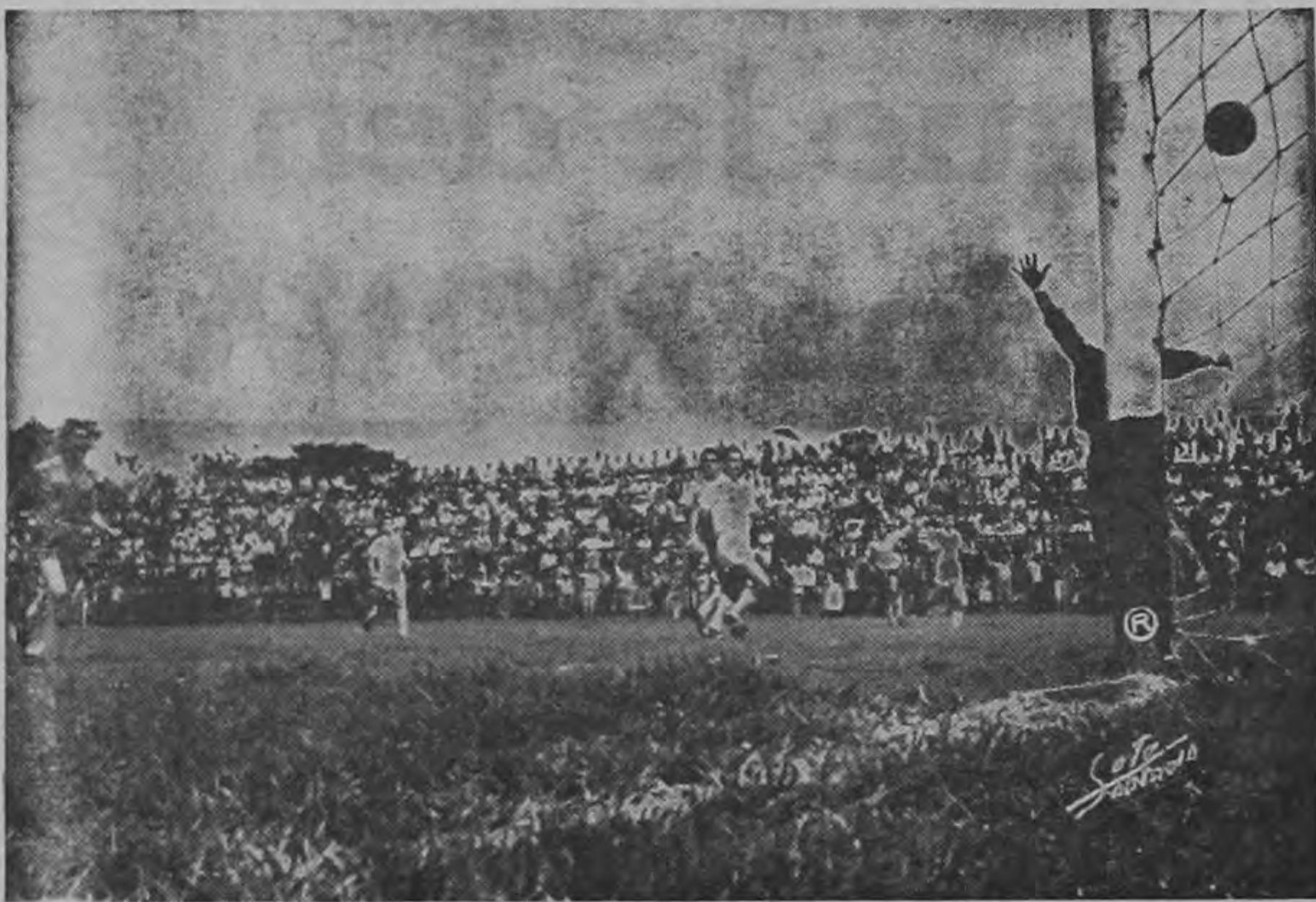
# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —



El primer tanto manudo marcado a los cuatro minutos del segundo tiempo fue espectacular. Véase el cuero entrando ya en la meta saprissista como resultado de un remate poderoso e inesperado del Golfiteño

Muñoz que no se ve en la gráfica. La jugada se originó en veloz contragolpe llevado por la izquierda que tomó descolocada a la defensa saprissista.



El júbilo que provocó el segundo gol manudo entre los integrantes del once local queda demostrado en esta expresiva gráfica. El autor del tanto Novato Zamora está en la gramilla cubierto materialmente

por sus compañeros de equipo. Puede verse también al volante Albella Salas que viene corriendo a unirse al grupo de celebración por el valioso gol.



El portero manudo Tyrrel tuvo en realidad poco trabajo el domingo ante los delanteros saprissistas que acusaron desidia y falta de codicia. Aquí lo vemos en una intervención bien protegido por sus tres z-

gueros Calvo, Zúñiga y Chacón. Véase como el único hombre morado que entra es Feo Rojas al que lógicamente anulaban sus cuatro rivales.

## Clasificaron Alajuelense, Uruguay, Herediano y Saprissa

— Eliminados Orión y Cartaginés —

Después de jugados los partidos del domingo correspondientes al torneo de copa, han quedado clasificados para la segunda vuelta uruguayos, manudos, florenses y morados mientras que orionistas y brumosos fueron eliminados.

Seguidamente ofrecemos una corta reseña de los dos partidos dominicales.

ALAJUELENSE 2  
SAPRISSA 0

La segunda edición del clásico esta vez jugada en campo manudo ante regular cantidad de aficionados resultó la discreta calidad futbolística al igual que en la primera ocho días antes en la capital.

Hubo de nuevo ausencia de jugadores vitales en ambos cuadros: Catato Cordero no jugó en la defensa morada dejando un vacío clarísimo mientras que Juan José Gámez no lo hizo para los locales notándose también mucho su ausencia en la media cancha.

El primer tiempo terminó sin goles y sin mostrar los equipos tampoco nada digno de destacar se como no sea su voluntad de hacer las cosas al mejor posible.

Ya ese primer período fue notoria la debilidad del once saprissista que no tuvo en su pareja de novatos volantes Chaves y Cruz, los hombres necesarios para hacer caminar al cuadro pues también Chale García brilló por su ausencia mientras que Hernández tuvo que ubicarse de zaguero central para llenar la vacante de Catato faltándole velocidad y anticipación para cumplir a cabalidad con el puesto.

En el segundo tiempo el dominio manudo que ya había sido visible en el lapso inicial se hizo más notorio y no fue una sorpresa que viniera un gol de contragolpe primero y uno de melea después para asegurarse la victoria y la clasificación por gol promedio.

Para los morados la derrota en realidad fue poco perjudicial como no sea para efectos de récord, ya que aún perdiendo clasificaron como los mejores perdedores de la primera vuelta.

Ha aquí el movimiento de goles y las alineaciones de los cuadros.

### ALAJUELENSE:

Tyrrel en la puerta; Calvo, Zúñiga y Chacón en la extrema derecha; Ly y Albella en los medios; Espinoza, Solera, Muñoz, Floyd y Zamora en la delantera.

### SAPRISSA:

Induni en el arco; Giovanni, Hernández y Montoya en la defensa; Chaves y Cruz en los volantes; Vázquez, Saccone, Feo, Quirós y Rubén en la delantera.

1-0: Sólo se habían jugado cuatro minutos de la complementaria cuando abrió el score el once manudo mediante típica jugada de contragolpe llevada por Floyd y Zamora por el flanco izquierdo y que terminó con rápido centro y remate fulminante de Pirris Muñoz para vencer totalmente la valla de Induni que nada pudo intentar por evitarlo.

2-0: A los treinta minutos aseguró su victoria el once local cuando en una melée bajo la valla saprissista surgió de atrás el pequeño puntero Zamora que con tiro potente a media altura dejó batido a Induni en forma total.

El arbitraje de Carlos Luis Monge nos satisfizo aunque por pasión muchas veces fue reñido por el público local viéndose en algunos de sus fallos una parcialidad totalmente imaginaria.

Se recaudaron ₡ 4.180.50 suma baja que demuestra que este torneo copero no ha llegado a interesar al público en el grado posiblemente esperado por los clubs superiores.

### URUGUAY CARTAGINES

Los campeones han sido el único equipo que ha clasificado para la segunda vuelta del torneo de copa ganando sus dos partidos y por idéntico marcador de dos por cero.

Y como rara circunstancia los cuatro tantos han sido marcados por el mismo jugador: Guillermo Valenciano que es desde luego el líder goleador de copa.

El partido de desquite entre isidreños y brumosos jugado el domingo en la capital fue de baja calidad.

Los campeones habían ganado el domingo anterior en el estadio brumoso y por lo tanto jugaron a medio vapor en este segundo partido sin esforzarse más de lo necesario.

Los brumosos volvieron a mostrar una disposición táctica aceptable pero falta de efectividad en su delantera que fracasó rotundamente aún en lances fáciles.

En cambio los uruguayos aguantaron el asedio rival para pasar después a la ofensiva en los momentos necesarios haciendo un gol en cada período para ganar mercedamente.

Pero no cabe duda que hubo un factor que determinó la derrota brumosa y facilitó el triunfo uruguayo y fue la expulsión a los veinte minutos del primer tiempo del hábil puntero izquierdo Leonel Hernández.

El árbitro Soto París lo vio cuando le lanzó un puntapié sin bola al zaguero Catatillo Sánchez después de un lance brusco anterior y lo mandó a las duchas en disposición que se consideró demasiado severa y que incluso estuvo a punto de originar una agresión de fanáticos brumosos al silbatero al terminar el primer tiempo.

Esta victoria deja a los campeones sembrados para la segunda vuelta y en cambio significó la eliminación total del cuadro cartaginés.

Seguidamente ofrecemos las alineaciones y goles del encuentro.

### URUGUAY:

Zúñiga en la puerta; Sánchez, Sandoval y Briceño en la zaga; Chacón y Ojato en los medios; Valenciano, Ruiz, Tarcicio, Padilla y Piche en la delantera.

### CARTAGINES:

Chaverri en la puerta, Marín, Jiménez y Agüero en la defensa; Garret y Madriz de volantes; Gordon, Quesada, Gutiérrez, Saningo y Leonal en la delantera.

1-0: A los 36 minutos del primer tiempo se sanciona tiro libre en contra del cuadro provinciano. Cobra el puntero derecho isidreño Guillermo Valenciano con potente remate por bajo, interviene el arquero Chaverri que parecía controlar el esférico, pero de última hora se le escapa por la fuerza del impacto y entra en la valla brumosa.

2-0: También a los 36 minutos del segundo tiempo Guillermo Valenciano anotó el segundo tanto isidreño para asegurar la victoria de los campeones. La jugada vino desde la derecha cuando el hábil Tarcicio Rodríguez avanzó driblando para centrar perfectamente a pies de Valenciano que a pocos metros de la valla fusiló materialmente a Chaverri.

La asistencia fue mínima. La ceniza caída ahuyentó al público del estadio capitalino.

El arbitraje de Soto París fue bueno aunque la impresión general fue que la expulsión de Hernández fue demasiado drástica, pero ya todos conocemos de sobra el temperamento de este silbatero que no anda por las ramas cuando da sus fallos.

Sorprendió la ausencia de todos los porteros isidreños (Montero, Núñez, Ulloa y Bonilla), teniendo que jugar el suplente Johnny Zúñiga que en general cumplió bien hasta parándole un penalti a Fernando Jiménez en el segundo tiempo.



# ESTADO DEL TORNEO DE COPA

| EQUIPOS    | J | G | E | P | GF | GC | Pts. |
|------------|---|---|---|---|----|----|------|
| URUGUAY    | 2 | 2 | 0 | 0 | 4  | 0  | 4    |
| CARTAGINES | 2 | 0 | 0 | 2 | 0  | 4  | 0    |

Clasificó Uruguay por puntos y por goles.

| EQUIPOS   | J | G | E | P | GF | GC | Pts. |
|-----------|---|---|---|---|----|----|------|
| HEREDIANO | 2 | 1 | 0 | 1 | 4  | 2  | 2    |
| ORION     | 2 | 1 | 0 | 1 | 2  | 4  | 2    |

Clasificó Herediano por gol promedio

| EQUIPOS     | J | G | E | P | GF | GC | Pts. |
|-------------|---|---|---|---|----|----|------|
| ALAJUELENSE | 2 | 1 | 0 | 1 | 3  | 2  | 2    |
| SAPRISSA    | 2 | 1 | 0 | 1 | 2  | 3  | 2    |

Clasificaron ambos: Alajuelense por gol promedio y Saprissa como mejor perdedor.

### — GOLEADORES —

|                       |   |
|-----------------------|---|
| VALENCIANO (Uruguay)  | 4 |
| BEJARANO (Herediano)  | 2 |
| MUÑOZ (Alajuelense)   | 2 |
| SACONE (Saprissa)     | 1 |
| RODRIGUEZ (Herediano) | 1 |
| RUBEN (Saprissa)      | 1 |
| PEÑA (Orión)          | 1 |
| ZAMORA (Alajuelense)  | 1 |
| AGUILAR (Orión)       | 1 |
| VALVERDE (Herediano)  | 1 |

## Calendario para la segunda vuelta del Torneo de Copa

— Aprobado anoche por la Liga Superior —

| Miércoles 27 de Noviembre;                             | Miércoles 11 de diciembre;   |
|--|--|
| SAPRISSA—HEREDIANO (Estadio Nacional) 8 p.m.           | FINAL DE COPA.   |
| Domingo 1° de Diciembre:                               | Nota: La final será jugada a un solo partido entre el equipo de los binomios SAPRISSA—HEREDIANO y ALAJUELENSE—URUGUAY que más puntos hagan. Se aplicará el mismo sistema o reglamentación de la primera vuelta. Se aplicará un gol promedio en caso de los equipos haga iguales puntos. Si el gol promedio estuviera igualado entonces ganará el equipo que haya cedido menos corners. Y en último caso se cobrarán penales hasta que haya un ganador. |
| URUGUAY — ALAJUELENSE (Estadio Nacional) 10.30 a.m.    |  |
| Miércoles 4 de diciembre:                              |  |
| HEREDIANO—SAPRISSA (Estadio de Heredia) 8 p.m.         |  |
| Domingo 8 de Diciembre:                                |  |
| ALAJUELENSE — URUGUAY (Estadio de Alajuela) 10.30 a.m. |  |

## ESTADO DE LA LIGA NACIONAL

— GRUPO "A" —

| EQUIPOS      | J | G | E | P | GF | GC | Pts |
|--------------|---|---|---|---|----|----|-----|
| TRES RIOS    | 4 | 1 | 3 | 0 | 3  | 2  | 5   |
| DESAMPARADOS | 4 | 1 | 2 | 1 | 4  | 3  | 4   |
| COTO 47      | 4 | 1 | 1 | 2 | 2  | 3  | 3   |

(Clasificaron Tres Ríos y Desamparados)

— GRUPO "B" —

| EQUIPOS       | J | G | E | P | GF | GC | Pts |
|---------------|---|---|---|---|----|----|-----|
| TURRUCARES    | 4 | 1 | 3 | 0 | 7  | 6  | 5   |
| LIBERIA       | 4 | 1 | 2 | 1 | 6  | 6  | 4   |
| SANTA BARBARA | 4 | 0 | 3 | 1 | 3  | 4  | 3   |

(Clasificaron Turrúcares y Liberia)

# deportes

— Por LUIS CARTIN P. —



La gráfica recoge el momento preciso en que el delantero isidreño Guillermo Valenciano había batido por segunda vez la meta de Chaverri al que vemos caído. Ya con esa valiosa anotación se aseguró la

victoria el cuadro campeón y con ella el paso a la segunda vuelta. Los campeones le ganaron ambos partidos a los brumosos y por idéntico marcador.



Ya la pelota está en las redes producto de un tiro libre cobrado por Valenciano y que desvió ligeramente un defensa brumoso. El arquero Chaverri no pudo controlar el cuero y se le escapó de las manos en-

trando en la valla. Así quedó abierto el camino del gane para los isidreños. El partido se jugó en el estadio capitano ante escaso público.

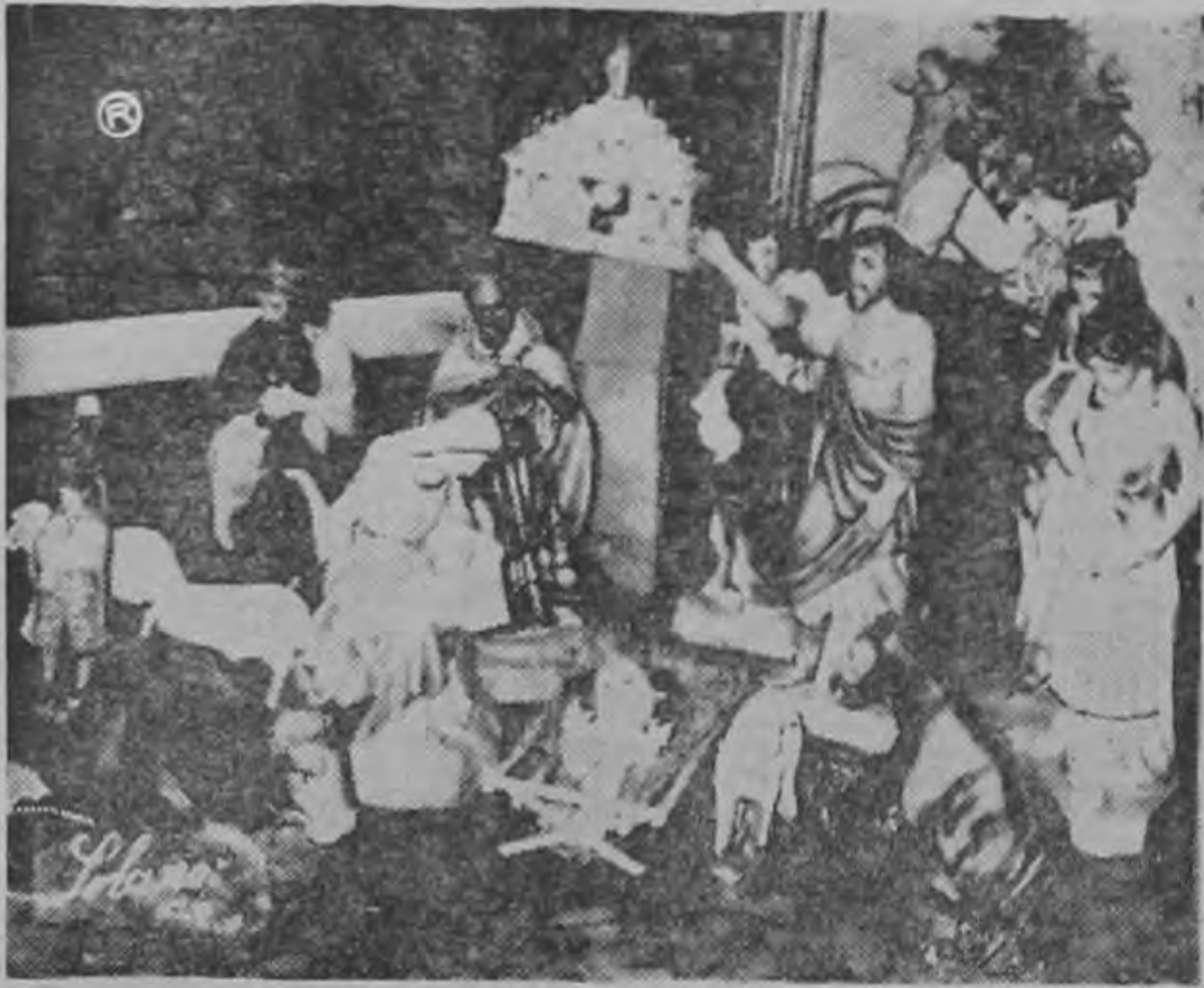


El portero brumoso Chaverri tuvo abundante trabajo el domingo ante los artilleros isidreños que lo batieron dos veces y amenazaron en muchas otras ocasiones. Aquí lo vemos atrapando valientemente el

cuero cuando venían entrando codiciosamente Valenciano y Padilla. El zaguero central provinciano Fernando Jiménez mira la acción de muy cerca.



# ESTAFA CON "LA VIRGEN QUE LLORA" PRODUCE MAS DE 75 MIL COLONES



UN COSTOSO NACIMIENTO habían adquirido los estafadores con dinero de sus víctimas. Este nacimiento, valorado en unos dos mil colones, iba a ser colocado en la ermita que la familia creyente suponía se prestaba a edificar. Foto SOLANOV.

Una familia, cuyo nombre se pidió no fuese mencionado, pero la cual se dijo que residía en un lugar de Montes de Oca, ha sido estafada en 75 mil colones, que pueden llegar a ser ochenta mil como van las investigaciones.

## INICIOS DEL "RACKET"

La estafa empezó hace dos años cuando una mujer desconocida se presentó en casa de la familia estafada y dijo a la señora que andaba buscando ayu-

da para erigir un templo o una ermita, pues la Virgen se le había aparecido a ella y le ordenó que buscara a "el alma noble y con recursos", para llevar a cabo este proyecto.

El cuento fue tan bien colocado, que la señora víctima empezó a interesarse en la construcción de esta ermita. Naturalmente, en cuanto ella decidió ayudar a estos "piadosos" semejantes, empezó a "aflojar" plata.

## OBREROS QUE VIVEN COMO REYES

Los estafadores en cierta ocasión creyeron conveniente llevarse a su víctima para mostrarle los avances de la ermita. Condujeron a la señora hasta San Rafael de Heredia en donde efectivamente construyeron una capilla, la cual naturalmente no tiene nada que ver en el asunto. Simplemente los pillos la utilizaron como mampara, sin que nadie más se diera cuenta. A la señora le pareció bien como iban "los trabajos". De esto se valieron los "racketeros", para sacarle más y más plata. De ahí salió el cuento para obtener un tocadiscos, un televisor y unos muebles de lujo. Según los comprobados, todo este equipo era para los trabajadores.

## "LA VIRGEN LLORA PORQUE ESTA ENOJADA"

Posteriormente los pandilleros empezaron a forzar la entrega de un dinero para comprar un auto y un pick-up. Estos vehículos eran para "transportar a los bajadores de la ermita". La señora como que se estaba escamando. Entonces "le pusieron a llorar" a la imagen de una Virgen. Valiéndose de artimañas de prestidigitación, colocaron en una almohada la imagen y ahí quedó una mancha rosácea. Inmediatamente explicaron los hampones que "la Virgen está llorando lágrimas de sangre por su incomprensión y maldad en no querer darnos la plata". La señora, pues, "aflojó" más dinero y los pillos compraron no sólo los vehículos sino que hasta una finca con casa y todo donde se fueron a vivir de lo ludo.

## UNA SIRVIENTA PARO EL TRUCO

Recientemente llegaron los cacos —cuyo jefe es una mujer— a casa de la ofendida por más plata. La víctima no estaba, pero encontraron a la sirvienta. La propusieron enrolarla en el "gang" con tal de que, utilizando los trucos de ellos, pusiera a "llorar" a la Virgen. La sirvienta les dió el corriente, pero en cuanto llegó su patrona, la señora estafada, la puso al corriente de toda la martingala.

## CASO EN LA INVESTIGACION

Sirvienta y patrona se vinieron desaladas a la Investigación, denunciaron el caso y se hicieron cargo de las investigaciones los agentes Carlos Luis Céspedes, Franklin Leitón y Julio Le Roy. Rápidamente ellos encontraron el rastro y detuvieron a la familia de "racketeros". Estos son las mujeres A. Hernández M., y L. Espinosa R., y el varón R. Espinosa H., quien fue el de la idea de comprar los vehículos. Faltan por ser detenidos un par de individuos. Los detectives han requisado varios miles de colones en muebles, televisores, telas finas (que usaban para los trabajadores de la ermita aunque son telas para dama).

## QUISIERON CONVENCER A LOS DETECTIVES

Los muchachos de la Investigación, curados de espantos, fue-



LA PEQUEÑA IMAGEN QUE "LLORABA", según hacían creer los timadores a una familia de Montes de Oca, cuento con el cual y a través de dos años, estafaron la suma de 75 mil colones, que pueden ascender hasta 80 mil. Esta pequeña imagen (35 centímetros de alto) es de yeso y valdrá unos 15 colones. Le colocaban un colorante en los ojos el cual, al pasarle agua, se volvía rosado. Así sacaron dos vehículos, fincas, casas, muebles, telas, televisores y un sinfín de cosas. (Foto SOLANOV).

ron amenazados por los estafadores, que realmente se creen con la palabra divina, con una serie de calamidades. Céspedes, Leitón y Le Roy estuvieron de acuerdo en todo. Dijeron que aceptaban las calamidades de buen grado, pero les exigieron a cantar claro. La familia de pandilleros está tras la reja, y los reactivos citados siguen investigando porque el lio es memorable. ¡Setenta y cinco mil pesos sacados con un cuento que duró dos años...!



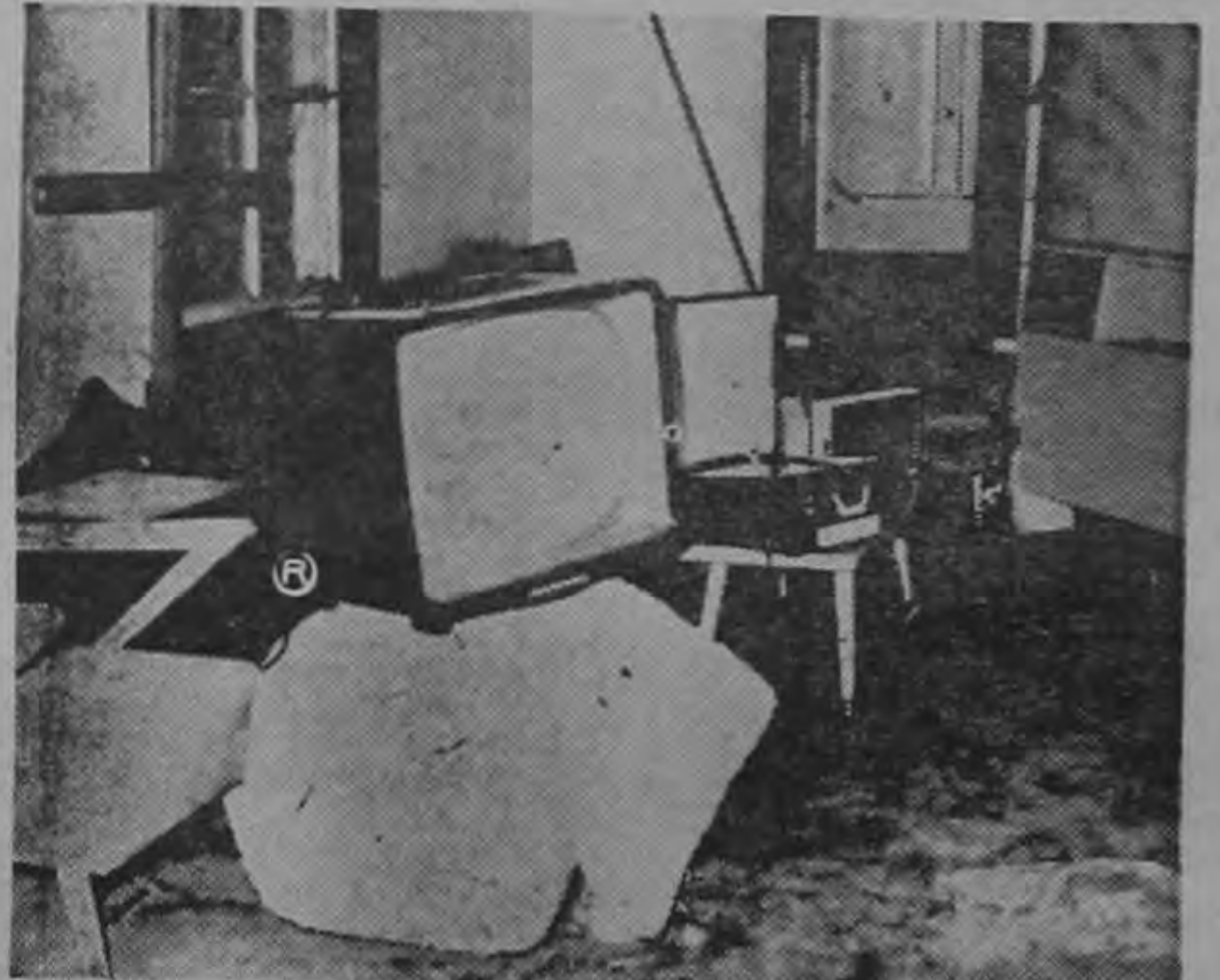
Los autos pequeños también corren... y sufren como los grandes!

Cuide su vida y la de los demás!

Ya sea su vehículo grande o pequeño conduzca con cuidado. No corra... No se arriesgue y respete las señales de tránsito.

Más vale PREVENIR... que tener que LAMENTAR!

Instituto Nacional de Seguros



PARTE DEL ENORME BOTIN BIRLADO A UNA FAMILIA, puede verse en esta foto. En otro salón de la Dirección de Detectives había considerable cantidad de telas finas, muebles, equipos de sonido para música y en los patios hasta dos vehículos nuevos: un Pick-up y un automóvil que los "enviados" extrajeros a sus cautos pacientes. Foto SOLANOV.

## MUJER COMPROMETIDA EN ASALTO

M. E. Vargas M. (alias Manos de Seda), mujer de pésimos antecedentes; fue detenida por miembros de Radio Patrulla a corta distancia de donde fue asaltado a media noche un ciudadano a quien los hampones, de cuya pandilla formaba parte esta mujer lesionaron gravemente.

A este ciudadano, cuya identidad no fue suministrada, le robaron varios centenares de colones. La acusada quedó a la orden de las autoridades de investigación.

## SAQUEO EN VEHICULO

José A. Del Barco, quien tenía estacionado su vehículo en Avenida Octava, Calle Segunda, sufrió robo considerable de valores, objetos, documentos y llaves, que los cacos robaron luego de causar daños en la máquina.

Un Sargento de Radio Patrulla investigó el caso y pudo detener a V. H. Molina, quien había escapado del lugar de los hechos. Este sujeto fue enviado a la Dirección de Investigación Criminal, en donde se encuentra fichado.



# TRAGICA OLA DE ACCIDENTES

Alvaro Alexis Salazar Corrales, de nueve años de edad, fue muerto por un automóvil en un punto de la carretera entre Naranjo y Valverde Vega. Informó el Sargento Barboza, destacado del Tránsito en la localidad, a la superioridad, que el niño fue arrollado por el automóvil placa 4650, que conducía el señor G. Echandi a las 17:30 minutos. En estado de inconsciencia fue trasladado el niño al Hospital de Grecia, en donde se hicieron enormes esfuerzos por salvarle la vida. No obstante el fallecimiento se produjo a las 6 horas del día siguiente. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites de rutina.

tor Edwin Arroyo Agullar.

## TAXIMETRO VOLCADO Y DESTROZADO

A 200 varas al oeste del puente sobre el río Torres, carretera de Alajuela, se volcó espectacularmente el taxímetro placa SJP-594, que conducía Carlos A. Segura Morales. El accidente fue causado por circunstancias no establecidas aún. Levantó el plano e hizo las observaciones de rutina el Inspector F. Alfaro Rodríguez. Los daños materiales son muy cuantiosos.

## PASAJERO SE LANZO DE UN BUS

En Avenida 10, Calle 17 de esta capital se produjo grave accidente que dejó sumamente lesionado al señor Francisco Mora Chavarría, pasajero del Bus placa SJP-365, que conducía Sigifredo Gamboa Segura. Mora Chavarría se lanzó a través de la portezuela de emergencia y cayó al pavimento. Esta es la versión que dio el chofer del vehículo. Mora fue trasladado al Hospital San Juan de Dios.

## AUTO DESTROZADO CONTRA UN CABALLO

En un punto de la carretera de Guadalupe se produjo accidente que dejó como saldo un conductor herido, un caballo muerto y daños materiales cuantiosos. Las autoridades informaron que a las 20 horas en ese lugar, el auto placa 5958, que conducía G. D. Pasos, se estrelló a velocidad contra un caballo que trotaba en media carretera. La parte frontal de la máquina quedó abollada, sus parabrisas desaparecieron y el chofer aplastó el volante con el cuerpo. El caballo quedó hecho polvo. El accidente produjo un embotellamiento que duró 40 minutos, pues cortó una de las carreteras más importantes del país.

Rafael Antonio Guzmán de siete años, vecino de Puriscal, fue hospitalizado de emergencia en el San Juan de Dios con lesiones de gravedad entre las que se mencionó la fractura de su pierna izquierda. Quedó internado. Las autoridades de Tránsito informaron que el niño sufrió atropello que causó el jeep placa 6544 que era conducido por Edgar Zumbado Varela. El accidente se produjo a las trece y treinta minutos en las inmediaciones de aquella población.

## DOS HERIDOS EN COLISION

Frente al Rancho Luna, carretera de Sabana Oeste, fue embestida la motocicleta placa 1126, que guiaba Luis E. Abarca Fallas. En el asomo trasero de la moto iba la señorita Lilliam Corrales. Los dos re-

sultaron seriamente lesionados al extremo de que fueron hospitalizados. Según informó el

Tránsito, el hecho se produjo a las 23 horas. La moto fue arrollada por el automóvil placa

3362, que conducía J. Pacheco. Las autoridades judiciales iniciaron los trámites de ley.

## HERIDO RAFAEL ANGEL ALEGRIA

La Panel que conducía Edwin Castillo Picado, placa N° C-1031, arrolló y lesionó de gravedad al señor Rafael Angel Alegria Jimenez. El accidente se produjo a las 18:05 en Avenida Central, entre Calles 22 y 24. Alegria Jimenez, de 60 años de edad, fue trasladado al Hospital San Juan de Dios en donde quedó internado. Conoció del accidente el Alcalde Primero Peral.

## NIÑITA ARROLLADA POR JEEP

Elizabeth Campos, de cinco años de edad, ingresó de emergencia en el Hospital de Alajuela. La niña fue atropellada en Barrio San José de aquella ciudad por el Jeep que guiaba Belarmino Campos Soano. El accidente se produjo a las 18:30 minutos por causas no establecidas. La niña quedó hospitalizada. El vehículo fue requisado por orden de las autoridades judiciales.

## ACCIDENTE MOTOCICLISTICO EN CINCO ESQUINAS

La bicimoto placa 1160, que conducía Mario la Fuente Barquero, arrolló en Cinco Esquinas de Tibás a las 22:30 minutos a Feliciano Agullar Agullar, de 53 años de edad, a quien se hizo necesario conducir al Hospital San Juan de Dios. Las autoridades del lugar informaron que el conductor quedó detenido y su vehículo requisado.

## CHOQUE POR EBRIEDAD DE UN CONDUCTOR

En un punto de la carretera San José-Escasú, se produjo a las 21:15 minutos violento choque entre los automóviles Nos. 13884, que guiaba en estado de ebriedad H. Trejos; y el placa 2871, que conducía Antonio Carvajal Villarreal. El choque no produjo víctimas, pero hay daños materiales sumamente cuantiosos, especialmente en el auto de Carvajal. Las autoridades judiciales intervinieron. La información fue hecha por el Inspe-



ASI ES...

Así, es el sello que todos los importadores costarricenses deben tener al alcance de la mano cada vez que ordenen pedidos a fabricantes y embarcadores!

El deseo consignado en este sello es no solamente un pedido, consciente de los beneficios que se obtienen embarcando por TICA LINE, sino el símbolo de la solidaridad costarricense con su empresa naviera.

TICA LINE por su parte, está segura de servirlos mejor!

SHIP VIA TICA LINE!



# TICA LINE

(TRANSPORTES INTEROCEANICOS CENTROAMERICANOS, S. A.)

LA LINEA NACIONAL

SAN JOSE  
TEL. 1602 - AP. 405

SERVICIO RAPIDO Y EFICIENTE  
DIRECTO DE CARGA  
ENTRE  
NUEVA YORK Y PUERTO LIMON

10. de diciembre estará en servicio la Avenida Central

El próximo domingo 1° de diciembre de 1963 estará en servicio la Avenida Central, después de haber sido comple-

## Cartelera de Cine

- PALACE
- 8 - 645 - 9 ..... @ 2.00
- HOTEL INTERNACIONAL
- VARIEDADES
- 8 - 7 - 9 ..... @ 1.50
- EL AMOR LLAMO DOS
- VECES
- CALIFORNIA
- 6 - 8 ..... @ 2.00
- EL SALVAJE
- MODERNO
- 8 - 7 - 9 ..... @ 2.00
- MEXICO DE MI CORAZON
- IDEAL
- 6.30 - 8.30 ..... @ 1.50
- (INCONV. MENORES 18)
- LA POTRANCA
- COLON
- 6.30 - 8.45 ..... @ 1.25
- DIOS SABE CUANTO AME

tada su total reparación, dijeron fuentes autorizadas de la Municipalidad de San José a LA REPUBLICA. La principal vía de la ciudad, que tanto significado tiene en la tradición navideña, será totalmente asfaltada.

Agregaron las fuentes que en muchas personas ha producido sorpresa el hecho de que se haya empezado hace apenas ocho días a realizar estos trabajos; la explicación es sencilla, continuaron, los planes están hechos para que la Avenida Central esté en condiciones óptimas justamente para el día en que comienza el movimiento de fin de año.

Parte del mismo plan es la reparación de otras secciones de importantes calles adyacentes y próximas a la Avenida Central lo que facilitará las actividades de fin de año, con su intenso movimiento de público, de tránsito y comercial.

## A LOS VECINOS DE BARBA

Para su mayor comodidad, hemos hecho los arreglos necesarios para que los recibos por servicios eléctricos y telefónicos puedan ser pagados, de hoy en adelante, en la Pulpería y Cantina de don Manuel Víctor Arguedas Molina.

## Compañía Nacional de Fuerza y Luz, S. A.

— Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley —



# Servicio especial de Correos en Navidad

Funcionarios de la Oficina de Planificación han estado trabajando en forma ardua durante varios días, buscando la forma de descongestionar por lo menos por el mes de Diciembre, enero y febrero el edificio de Correos, para que pueda dar un buen servicio durante la Navidad y Año Nuevo.

Los funcionarios de planificación que han tenido a su cargo el delicado asunto, según lo gramos enterarnos ayer han en contrado que esa dependencia es un verdadero laberinto y para descongestionarlo han elaborado plano, que serán sometidos a co

nocimiento del Ministro de Gobernación.

Los planos contemplan el traslado de algunas dependencias al antiguo local del Banco Anglo o en su defecto a alguna escuela, siendo preferencia la Vitalia Madrigal o la Escuela América, para poder distribuir a correspondencia marítima, así como la instalación provisional de dos puestos para venta de estampillas.

El Ministro de Economía don Bernal Jiménez estaba tratando ayer tarde de conseguir el edificio el Banco Anglo Costarricense y el Ministerio de Gobernación por medio de la Junta de Educación de San José, el local de las escuelas.

Trascendió asimismo que el problema de la falta de sellos postales ya había sido resuelto en parte, pues ayer mismo había entrado una partida de cincuenta mil colones en estampillas.

## Jeep para la Municipalidad de Cartago gestionan

Señor Jorge Araya Céspedes  
Secretario Municipal  
Cartago

Estimado señor:

Me permito avisarle recibo de su carta de fecha 19 de noviembre en curso, referente al proyecto de ley de exoneración de impuestos y derechos para la adquisición de un jeep de esa Municipalidad.

Con mucho gusto le informo, que dicho proyecto de ley lo he sometido a consideración de la Honorable Asamblea Legislativa.

Muy atentamente,

Fco. Urbina G.,

Ministro de Gobernación

## CENSO PARA PATENTES DE LICORES EN LIMON

Señor Asís Esna Miguel  
Gobernador de la Provincia de Limón.

Estimado señor:

En respuesta a su mensaje

telegráfico fechado 13 de los corrientes, tengo el gusto de informarle lo siguiente: La Ley de Licores, al determinar el número de patentes que se pueden conceder, emplea los términos "habitantes" y "población". De lo cual se desprende que el número de establecimientos de licores se estipula tomando el número total de habitantes sin distinguir entre menores o mayores de edad (Artículo 11 de la ley citada).

En cuanto al otro aspecto de su consulta, se desprende del texto legal que la base de población debe ser la que resulte de los datos oficiales dados por la Dirección General de Estadística y Censos.

Ahora que si la Municipalidad tiene interés y considera

que la población de su cantón es mayor al último resultado censo, el artículo 12 permite celebrar un censo específico para tal propósito. Debe haberlo en acuerdo y colaboración con la Dirección de Estadística y según otros requisitos exigidos por dicha norma legal. Interpreto que este censo extraordinario es facultativo para la Corporación: decidir si lo realiza o se atiene a los datos últimos de los censos nacionales.

En espera de dejar aclarada su consulta, aprovecho la oportunidad para saludarlo y suscribirme con toda consideración.

ENRIQUE AZOFEIFA V.  
Oficial Mayor



HOY MARTES 26 DE  
NOVIEMBRE DE 1963

- 1.57 p.m. Patrón Canal 7, Himno Nacional, saludo, y lectura del programa del día.
- 2.00 LA NOVELA FAB
- 2.30 INSPIRACION TRAGICA Con: Humphrey Bogart, Barbara Stanwyck, Alexis Smith, Nigel Bruce
- 4.00 ACADEMIA DE COCINA (vivo)
- 4.30 HABLEMOS INGLES
- 5.00 MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA (vivo)
- 5.30 FABULAS
- 6.00 TELENOTICIAS CANAL 7 (vivo)
- 6.30 LA NOVELA FAB
- 7.00 LOS PICAPIEDRA
- 7.30 HAZEL
- 8.00 LOS SUPERSONICOS
- 8.30 PETER GUNN
- 9.00 EL DOCTOR BEN CASEY
- 10.00 Patrón Canal 7, Himno Nacional, despedida.



Martes 26 de Noviembre

- 3.58 Presentación
- 4.00 CINEGRATIS PRIM  
La Lola se va a los Puertos
- 6.00 ACTUALIDADES
- 6.30 EL ULTIMO DE LOS MOHICANOS  
El Curandero
- 7.00 WELLS FARGO  
La Indómita
- 7.30 EL VAGABUNDO  
Nellani
- 8.00 RODEO  
El caso de Jacob Blaufus
- 9.00 CINEGRATIS PRIM  
Agustina de Aragón
- 10.30 Despedida.

### CINE GUADALUPE

Martes 26 de Noviembre

A las 8 p.m. .... ₡ 1.50

Por última vez en este año la quemazón del año

MARIHUANA

## LISTA DE LOTERIA

SORTEO N° 1674 DEL 24 DE NOVIEMBRE DE 1963.  
PREMIO MAYOR: SERIE 478 N° 55 ₡ 120.000.00  
PREMIOS DERIVADOS DEL MAYOR

- Aproximación inmediata anterior Serie 478 N° 54 con ₡ 1.200.00
- Aproximación inmediata posterior: Serie 478 N° 56 con 1.200.00
- Todos los números en 55 excepto el de la Serie 478 con — ₡ 600.00
- Todos los números terminados en 5 excepto los 55 con — ₡ 80.00
- Todos los números de la Serie 478 excepto los números 54, 55 y 56 con ₡ 80.00

### PREMIOS DIRECTOS

| Serie N° | PREMIOS      |        |          |
|----------|--------------|--------|----------|
| 403 89   | 800.00       | 595 13 | 800.00   |
| 409 05   | 800.00       | 596 26 | 800.00   |
| 419 67   | 800.00       | 599 36 | 800.00   |
| 422 17   | 1.600.00     | 600 61 | 800.00   |
| 426 43   | 4.000.00     | 605 57 | 1.600.00 |
| 432 49   | 800.00       | 609 83 | 800.00   |
| 433 75   | 800.00       | 610 34 | 800.00   |
| 437 74   | 1.600.00     | 613 58 | 800.00   |
| 441 91   | 800.00       |        |          |
| 444 53   | 4.000.00     |        |          |
| 444 56   | 800.00       |        |          |
| 449 56   | 800.00       |        |          |
| 449 03   | 800.00       |        |          |
| 449 70   | 4.000.00     |        |          |
| 459 02   | 1.600.00     |        |          |
| 459 11   | 800.00       |        |          |
| 461 65   | 800.00       |        |          |
| 462 30   | 800.00       |        |          |
| 475 84   | 800.00       |        |          |
| 476 37   | 800.00       |        |          |
| 478 53   | ₡ 120.000.00 |        |          |
| 480 54   | 800.00       |        |          |
| 485 63   | 800.00       |        |          |
| 485 86   | 800.00       |        |          |
| 488 51   | 800.00       |        |          |
| 490 94   | 1.600.00     |        |          |
| 492 86   | 800.00       |        |          |
| 492 93   | 800.00       |        |          |
| 493 29   | 800.00       |        |          |
| 495 43   | 1.600.00     |        |          |
| 503 10   | 800.00       |        |          |
| 504 26   | 800.00       |        |          |
| 505 04   | 8.000.00     |        |          |
| 507 52   | 800.00       |        |          |
| 510 12   | 1.600.00     |        |          |
| 510 54   | 800.00       |        |          |
| 510 92   | 800.00       |        |          |
| 512 08   | 800.00       |        |          |
| 513 14   | 800.00       |        |          |
| 514 32   | 4.000.00     |        |          |
| 514 61   | 800.00       |        |          |
| 518 21   | 800.00       |        |          |
| 520 81   | 800.00       |        |          |
| 522 19   | 800.00       |        |          |
| 529 24   | 800.00       |        |          |
| 530 13   | 800.00       |        |          |
| 531 24   | 1.600.00     |        |          |
| 531 61   | 800.00       |        |          |
| 533 56   | 800.00       |        |          |
| 542 68   | 800.00       |        |          |
| 551 93   | 1.600.00     |        |          |
| 552 27   | 800.00       |        |          |
| 558 57   | 800.00       |        |          |
| 560 72   | 800.00       |        |          |
| 561 25   | 8.000.00     |        |          |
| 567 30   | 1.600.00     |        |          |
| 569 27   | 800.00       |        |          |
| 575 14   | 800.00       |        |          |
| 576 21   | 800.00       |        |          |
| 579 30   | 800.00       |        |          |
| 581 78   | 800.00       |        |          |
| 582 40   | 800.00       |        |          |
| 585 68   | 4.000.00     |        |          |
| 586 69   | 800.00       |        |          |
| 587 24   | 4.000.00     |        |          |
| 587 26   | 800.00       |        |          |
| 589 94   | 800.00       |        |          |
| 590 69   | 800.00       |        |          |
| 595 04   | 8.000.00     |        |          |

R E X — 3-6.45-9 — ₡ 3.00  
Henry Fonda, Maureen O'Hara, James McArthur  
CinemaScope y colores

RAVENTOS — 3-7-9 — ₡ 2.00  
LOS 300 HEROES  
CinemaScope y colores  
Richard Egan, Barry Coe, Diane Baker

ARANJUEZ — 8 — ₡ 2.00  
Color — James Stewart, Grace Kelly, Thelma Ritter, Wendell Corey, Raymond Burr en el suspenso de Alfred Hitchcock

L U X — 7 y 9 — ₡ 1.50  
Color — James Garner y Doris Day nos demuestran que las vicisitudes cotidianas constituyen  
LA SALSA DE LA VIDA con Arlene Francis

CAPITOLIO — 7 y 9 — ₡ 1.50  
El clásico de guerra de todos los tiempos. La memorable película  
SIN NOVEDAD EN EL FRENTE con Lew Ayres. Unica!

A D E L A — 7.30 — ₡ 2.00  
Color — James Garner, Steve McQueen, Richard Attenborough  
EL GRAN ESCAPE  
CinemaScope — Charles Bronson, James Coburn, Donald Houston

R E I N A — 8 — ₡ 2.00  
Colores — Troy Donahue, Suzanne Pleshette, Angie Dickinson, Rossano Brazzi en la joya romántica en Italia  
LOS AMANTES DEBEN APRENDER

# TEATRO NACIONAL

## Orquesta Sinfónica Nacional

Gran Concierto el viernes 29 de noviembre 1963,  
a las 8:30 p. m.

CARLOS ENRIQUE VARGAS: Director Huésped

WALTER FIELD: Solista violinista

Con la participación del Coro Universitario

### — PROGRAMA —

- OBERTURA "EGMONT" ..... Beethoven
  - CONCIERTO PARA VIOLIN Y ORQUESTA ..... Beethoven
  - REQUIEM PARA CORO Y ORQUESTA ..... Faure
- (Primera Audición Integral en Costa Rica)

### PRECIOS:

- Luneta, Palco o Butaca ..... ₡ 6.25
- Palco Galería ..... 4.25
- Galería General ..... 2.25

NOTA: "Los precios para este concierto se han aumentado para ayudar al Coro Universitario".

— Suscríbese a "LA REPUBLICA" —